

Épinay *en scène*

Magazine d'information municipale d'Épinay-sur-Seine



DOSSIER p.10

Ce qui vous attend en 2018

VOS RENDEZ-VOUS

Une soirée pour les nouveaux habitants

p. 17

VOTRE VILLE

La ville à portée de clics

p. 24

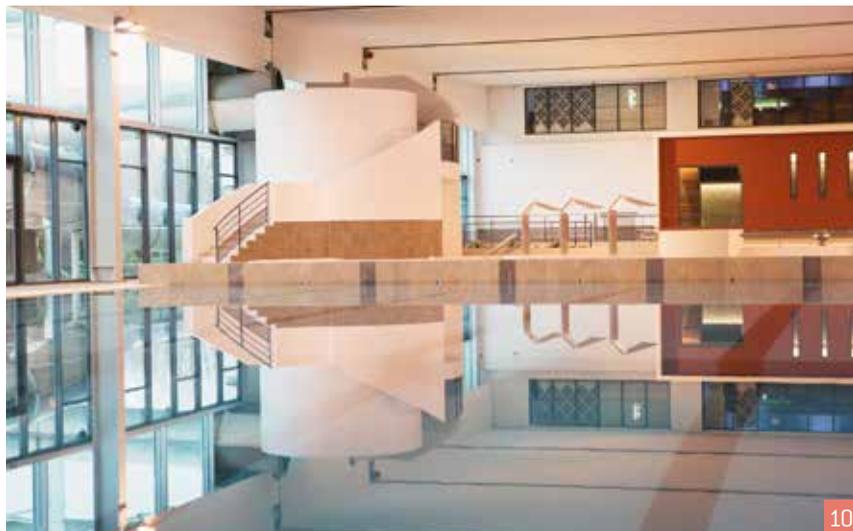
DÉVELOPPEMENT DURABLE

Le (presque) zéro déchet, c'est possible !

p. 29



Sommaire



ÉDITORIAL

3 Édito du maire

ÇA S'EST PASSÉ À ÉPINAY

4 En décembre

LE DOSSIER

10 Cadre de vie, nouveaux équipements, services, grands rendez-vous : ce qui vous attend en 2018

VOS RENDEZ-VOUS DU MOIS

16 La galette des Rois des centres socioculturels / Les rendez-vous des associations

17 Une soirée d'accueil pour les nouveaux habitants

18 Un festival avec Promess / Des concerts avec Arcana et la Linotte / Un battle de danse avec Exponentielle

Spectacles

19 Ce mois-ci à la Maison du Théâtre et de la Danse et au Pôle Musical d'Orgemont

Nos aînés

20 Rendez-vous le 25 ou le 26 janvier pour le repas des anciens

Et aussi...

21 Recensement 2018, ça débute le 18 janvier / Une collecte de sang le 14 janvier / Une conférence sur la Russie avec Connaissance du monde

Jeunesse

22 Bourse au permis 2018, les inscriptions sont en janvier / Une 3^e session pour le BAFA

23 Des pistes pour bien s'orienter / Les espaces Jeunesse fêtent la nouvelle année

VOTRE VILLE

Actualités

24 Ça gazouille sur les réseaux sociaux de la Ville !

26 Le compte rendu des réunions de quartier de fin novembre et de décembre

27 Inscrivez votre enfant au stage de révisions des vacances de février

Au quotidien

28 Les nouveaux commerces / Venez partager une galette des Rois au marché de la Briche

Développement durable

29 Relevez le défi du (presque) zéro déchet !

Conseil municipal

30 Séance du 21 décembre / Hommage à François Remoué, ancien élu spinassien

Travaux

31 Les nouveaux chantiers ce mois-ci

SI ÉPINAY M'ÉTAIT CONTÉ

32 Série « Avant Google maps ! » : Épinay-sur-Seine au XX^e siècle

VOS TALENTS

33 Sabrina Ghennai, l'aventure de Charity Shop Solidaire

VIE PRATIQUE

34 Carnet / Vos élus / Permanences / Déchets, mode d'emploi

EXPRESSION LIBRE

38 Les tribunes politiques

AGENDA

39 Les rendez-vous en janvier

E P I N A Y - S U R - S E I N E

Magazine d'information municipale édité par la direction de la Communication de la Ville d'Épinay-sur-Seine

1-3, rue Quéigny, 93800 Épinay-sur-Seine - Tél. 01 49 71 89 33 • Directeur de la publication : Hervé Chevreau • Rédactrice en chef : Armelle Callippe • Coordination et rédaction : Clémentine Leyer • Rédaction : Bastien André, Joëlle Athouel, Romain Bernardon, Éric Dumoulin, Mathias Olivero • Relecture et correction : Alexis Gau • Photo (DR) : Jean-Christophe Lemasson, André Gollas, Veličhka Atanasova, Jean-Luc Couesme, Antonio Pedalino, Jean-Luc Vallet, EFS Jimmy Delpire, Paul Allain, Richard Volante, iStock/Getty images • Réalisation et mise en page : Luciole • Impression : RAS • Tirage : 23 300 exemplaires • Distribution : ISA Plus • Dépôt légal à parution • Imprimé avec des encres végétales sur du papier issu de forêts gérées durablement.



Éditorial



“
Les projets à venir touchent tous les domaines de notre vie quotidienne : environnement, sports, loisirs ou encore logement.
 ”

Permettez-moi tout d’abord en ces premiers jours de janvier de **vous souhaiter au nom de l’ensemble du Conseil municipal une excellente année 2018**. Qu’elle soit synonyme pour toutes et tous de bonheur personnel, de réussite professionnelle et bien évidemment de pleine santé !

Mes pensées vont tout particulièrement aux plus fragiles d’entre nous. **Je tiens à ce propos à remercier chaleureusement les nombreuses associations et bénévoles de notre commune qui – sans compter leur temps ni épargner leur énergie – s’engagent au quotidien en faveur des personnes défavorisées, isolées ou malades**. Ils n’ont pas relâché leurs efforts durant ces fêtes, loin de là... En ces temps difficiles et incertains, leur action s’avère plus que jamais indispensable.

Vous trouverez dans le dossier de ce numéro **une présentation des grands chantiers et des rendez-vous importants de 2018**. De la création d’un espace santé en cœur de ville à la réouverture du Canyon, de la métamorphose des berges de Seine à la rénovation des espaces publics de La Source, du nouveau dojo d’Orgemont aux différentes opérations de construction... La liste des projets à venir est longue et touche en outre tous les domaines de notre vie quotidienne : environnement, sports, loisirs ou encore logement.

Plus près de nous, **de nombreux événements se profilent également** : galettes des Rois, cérémonie d’accueil des nouveaux habitants, nombreuses pièces de théâtre, inscriptions à la Bourse au permis pour les 18/25 ans ou pour le stage de révisions en élémentaire... Comme toujours, notre Ville ne ménage pas ses efforts en direction de l’ensemble des Spinassiens.

Dernière information et non des moindres : afin de démarrer au mieux cette nouvelle année, **votre journal municipal vous offre un calendrier de type origami à monter soi-même**. Un petit cadeau original en forme de clin d’œil afin de vous permettre de ne pas oublier Épinay-sur-Seine au fil des mois qui s’ouvrent !

Hervé Chevreau

Votre Maire et Conseiller départemental

Hervé CHEVREAU @HerveChevreau hervechevreau



Suivez l’actualité de votre ville sur www.epinay-sur-seine.fr

/villeepinaysurseine/

@epinaysurseine

epinaysurseine

Des noces d'or pour M. et Mme Coupat

18
NOV.

Annie et Jean-Pierre Coupat ont célébré leurs 50 ans de mariage à l'Hôtel de Ville d'Épinay-sur-Seine, en présence du maire Hervé Chevreau. Ils se sont mariés en 1967 à Montlignon dans le Val-d'Oise et vivent à Épinay-sur-Seine depuis 30 ans. Leurs trois enfants Olivier, Stéphanie et Jennifer, ainsi que leurs petits-enfants et proches, étaient tous présents. Tous nos vœux de bonheur!



L'Ilo fête ses 4 ans

C'est avec des animations pour les enfants et des cadeaux pour les plus grands que le centre commercial L'Ilo a soufflé sa quatrième bougie d'anniversaire.



27
NOV.

Des élus spinassiens en visite dans notre ville partenaire en Israël

1-3
DÉC.

Le maire Hervé Chevreau et sa conseillère déléguée aux Relations internationales, Bernadette Gautier, se sont rendus à Mevasseret Zion où ils ont rencontré l'ancien maire Arié Shamam, le directeur du Conservatoire Barak Yeivin et l'élue en charge des Relations internationales Michèle Steinberg pour discuter de l'année croisée France-Israël. Le 24 juin, la Ville accueillera, à cette occasion, une chorale internationale réunissant des choristes de plusieurs de nos villes jumelles, dont Mevasseret Zion.



Au vernissage de l'exposition de l'artiste peintre Annie Riera

Au centre socioculturel des Écondeaux, les Spinassiens ont pu admirer les œuvres d'Annie Riera, membre de l'association Aquarelle, Arts et Passions. Le vernissage a eu lieu le 1^{er} décembre en présence de nombreux élus, dont Brigitte Espinasse et Mohammed Cherfaoui, ainsi que de la présidente de l'association, Yolande Languérand.



1^{er}
DÉC.



Le tournoi d'échecs attire de plus en plus de monde

Ils étaient 67 inscrits pour le tournoi de la section échecs du CSME, organisé par Alain Balesdent. Le vainqueur du tournoi 2017 est Sakithyan Yoganathan du CSME-ACAL, âgé de 7 ans seulement !

Autres résultats de la journée : première chez les moins de 18 ans, Asma Yazidi (du CSME-ACAL) ; premier des moins de 12 ans, Lucas Goncalves (de Cergy-Pontoise) ; et premier des moins de 10 ans, Santiago Thiery (d'Enghien).



L'association E-Pinoy souffle sa première bougie

Cette jeune association, présidée par Brian Tampoc, cherche à promouvoir la culture philippine. Elle a fêté ses 1 an d'existence à l'Espace culturel, en présence de nombreux élus dont Mohammed Cherfaoui, conseiller municipal délégué aux Associations.

2
DÉC.



Mort de rire avec le dernier concert de l'Harmonie

Le titre de leur spectacle, « MDR » (pour Mort de rire ! en langage SMS), laissait présager une bonne soirée et ce fut le cas lors du concert de l'Orchestre d'Harmonie d'Épinay. BO de séries et de films, mais aussi des classiques comme Offenbach... les musiciens de l'OHES et leur chef d'orchestre, Fabrice Cantié, accompagnés de l'Orchestrale Banlieue de Drancy, ont sorti le grand jeu pour le plaisir du public venu nombreux à l'Espace Lumière.

3
DÉC.



La coupe du Judo-Club d'Orgemont était remise en jeu!

500 participants, âgés de 6 à 12 ans, ont participé au grand tournoi interclubs du Judo-Club d'Orgemont, organisé chaque année par Karim Brahmi et son équipe. Dix-sept clubs de toute l'Île-de-France étaient représentés. L'adjointe aux Sports, Samia Azzouz, est venue féliciter les participants. Tous les résultats et les photos sur le site internet du club : jcorgemont.clubeo.com !

5
DÉC.

En mémoire des victimes des combats d'Afrique du Nord

La cérémonie en hommage aux morts pour la France lors des combats d'Afrique du Nord s'est déroulée devant le monument aux morts du cimetière en présence du maire Hervé Chevreau, de nombreux élus, dont l'adjoint aux Anciens combattants Norbert Lison, et des associations patriotiques.



6
DÉC.

4500 colis festifs distribués à nos seniors

Comme chaque année, les seniors spinassiens étaient réunis début décembre à l'Espace Lumière pour recevoir leur cadeau. 4500 colis et ballotins ont été distribués par les nombreux élus présents (ici, Danielle Le Gloannec, adjointe au maire aux Seniors). De quoi se régaler pendant les fêtes de fin d'année!



9
DÉC.

Mobilisation de plusieurs associations pour le Téléthon

L'association Malades Handicapés Partis trop tôt (MHP), présidée par Zarah Abbas, a organisé des animations sportives pour le Téléthon. D'autres associations (A Chat Malin, l'ASMOR et la Société philatélique) se sont également mobilisées pour récolter des dons. La somme collectée à Épinay-sur-Seine s'élève à 1722 €. Bravo aux organisateurs et aux donateurs.



L'Amicale des Antillais donne un concert avant Noël

L'Amicale des Antillais a donné un spectacle dynamique au Pôle Musical d'Orgemont. Des petits aux plus grands, différents groupes sont passés sur scène pour une soirée conviviale. Mention spéciale à la présidente de l'association, Corinne Rosso, qui a animé la soirée!





Défilé de mode et bonnes affaires avec Charity Shop Solidaire

600 personnes ont profité de la dernière vente de Shopping engagée organisée par l'association Charity Shop Solidaire le 10 décembre dernier. Le principe de cette journée est simple : vos achats financent des missions caritatives et d'insertion professionnelle pour les plus démunis. L'association envisage d'ouvrir aussi une Boutique engagée (*lire en page 33, le portrait de la présidente de l'association, Sabrina Ghennai*).

10
DÉC.

Le ténor Vincent Niclo remplit l'Espace Lumière

Les fans de Vincent Niclo étaient nombreux à attendre le 10 décembre pour voir le chanteur sur scène ! La voix suave du ténor et les jeux de lumière n'ont pas déçu le public ravi du concert. La Ville, comme chaque année, a reversé une partie des recettes de la soirée à Action leucémies, l'association présidée par Colette Clavin-Saugier.



16
DÉC.

Un concert de Noël pour les élèves du Conservatoire

L'ensemble des élèves du Conservatoire de Musique d'Épinay était sur la scène du Pôle Musical d'Orgemont pour interpréter des grandes œuvres du répertoire classique. Rendez-vous en fin d'année pour les prochains spectacles.



17
DÉC.

Un concert de l'ASMOR

Pendant le marché de Noël de la Ville, l'église Saint-Médard a retenti des voix des choristes de l'ASMOR qui chantaient cette année pour le Téléthon. L'association, présidée par Jean-Marie Ducrocq, cherche à promouvoir la musique classique tout en valorisant le grand orgue de la plus ancienne église de la ville.





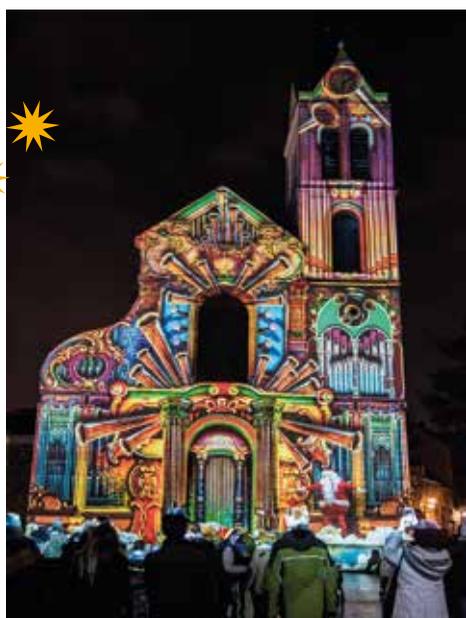
C'ÉTAIT NOËL ET ON S'EN SOUVIENDRA!



→ L'Hôtel de Ville s'est paré de mille feux pendant les fêtes.



→ Les automates sont encore visibles dans le hall de l'Hôtel de Ville jusqu'au 10 janvier, profitez-en !



→ Cette année encore, l'église Saint-Médard s'est animée chaque soir à l'occasion d'un son et lumière féérique.



→ La couleur des casques a changé mais l'ambiance était toujours aussi bonne sur la patinoire !



→ Le marché de Noël a permis à certains de faire leurs dernières emplettes avant les fêtes et même de croiser le père Noël !





→ Les enfants des centres socioculturels étaient invités au spectacle *Cosmix* samedi 16 décembre.



→ 1 000 questions réponses, *Le Système solaire...* les écoliers spinassiens ont chacun reçu un livre en cadeau avant Noël. Ici, avec le maire Hervé Chevreau à l'école Jean-Jacques Rousseau 2.



→ À la résidence *Camille Saint-Saëns*, les résidents ont fêté Noël tous ensemble.



→ À l'école *Anatole France*, un marché de Noël et un petit goûter étaient organisés mardi 19 décembre.



Les marchés de Noël dans nos villes jumelles et partenaires

Tandis que le maire Hervé Chevreau et sa conseillère déléguée aux Relations internationales, Bernadette Gautier, étaient à Ramallah, en Palestine (*photo de gauche*), son adjoint à la Culture Patrice Konieczny était à Oberursel, en Allemagne (*photo de droite*). L'occasion d'échanger sur les projets menés ensemble.



Rendez-vous et grands projets

Ce qui vous attend en 2018

L'ouverture du Canyon en début d'année et du dojo en septembre, l'aménagement des berges de Seine, l'ouverture d'un espace santé, la signature d'une convention avec l'État pour lancer les chantiers de rénovation urbaine à Orgemont et à La Source-Les Presles, les nombreuses constructions de résidences neuves dans plusieurs quartiers, l'égalité femmes-hommes placée au centre des projets lancés par la Ville... comme chaque année en janvier, ce dossier fait le point sur les gros « chantiers » de 2018.

Interview d'Hervé Chevreau, maire d'Épinay-sur-Seine

« CÔTÉ RÉNOVATION URBAINE, IL FAUT DE L'AMBITION POUR ORGEMONT ET LA SOURCE-LES PRESLES »

Santé, environnement, sport, rénovation urbaine, mais aussi égalité entre les femmes et les hommes, le maire Hervé Chevreau fait le point sur les dossiers qui vont occuper l'année 2018.

Quels sont les grands axes politiques cette année ?

H.C. : « Depuis quelques années, l'une de nos priorités est **la santé**. De plus en plus, les médecins partent à la retraite et ne sont pas remplacés. Ce qui conduit à un manque cruel de docteurs pour les Spinassiens. C'est donc à nous, en tant que collectivité locale de proximité, de chercher des solutions pour les habitants. En construisant un espace santé en Centre-ville, nous avons investi dans un équipement pour attirer des médecins. Nous ferons notre maximum pour qu'ils viennent s'installer à Épinay-sur-Seine.

L'environnement reste également un axe fort des projets de mon équipe municipale. Cette année, nous allons réaménager les berges de Seine, tout en préservant leur caractère naturel, pour inciter plus d'habitants à venir s'y promener. Nous continuerons à augmenter la part de bio dans les cantines et à planter des arbres. Quand nous le pouvons, nous faisons le choix de jardiner plutôt que de bétonner, comme dans le Centre-ville où deux jardins seront créés cette année. Ou encore avec le projet d'aménagement de la réserve C1, rue de Saint-Gratien, où une maison de la nature sera bientôt installée. Il est important de sensibiliser les gens, et notamment les enfants, à l'importance de l'environnement et de notre lien avec la nature.

Autre sujet qui nous tient à cœur : **le sport**. Après le gymnase Romain Rolland l'an dernier, nous allons inaugurer le Canyon rénové en début d'année et un nouveau dojo ouvrira ses portes à la rentrée de



septembre. Nous avons aussi tenu à organiser de nouveau le semi-marathon d'Épinay, qui revient donc en octobre. »

Concernant la rénovation urbaine, que va-t-il se passer en 2018 ?

H.C. : « C'est cette année que va se jouer l'avenir des quartiers d'Orgemont et de La Source-Les Presles puisque nous allons terminer les études qui nous permettront d'avoir une vision globale des équipements, des commerces, des écoles et des logements qui pourraient être démolis, rénovés ou construits dans les dix prochaines années.

Fin 2018, nous signerons avec l'État une convention sur le financement de ces énormes chantiers. Il faut être ambitieux pour ces quartiers, autant

que nous l'avons été pour le Centre-ville lors du précédent programme de rénovation urbaine. »

Vous avez fait de l'égalité femmes-hommes une priorité pour 2018, pourquoi ?

H.C. « Il nous faut une **vision globale** sur cette question qui mérite d'être intégrée et évaluée dans nos politiques publiques. Comment déconstruire les stéréotypes, comment faire prendre conscience au plus grand nombre de l'importance de l'égalité entre les femmes et les hommes, nous devons être à **200 % sur ce sujet**. À Épinay-sur-Seine plus qu'ailleurs, il faut montrer aux Spinassiennes, petites filles, adolescentes et même adultes, qu'elles ont les mêmes choix et les mêmes droits que les garçons. »

+ d'infos et de photos sur les grands projets de la Ville sur www.epinay-sur-seine.fr, rubrique « Découvrir Épinay-sur-Seine »

Équipements, logement, cadre de vie

LES GRANDS PROJETS QUI VONT CH



/// Vue du futur centre socioculturel du Centre-ville rénové.

ÉQUIPEMENTS

La piscine du Canyon rouvre au public

Les travaux se terminent : la piscine a été entièrement refaite des bassins au plafond, l'espace remise en forme agrandi et le matériel de cardio-musculation renouvelé. Enfin, le spa et le hammam ont été rénovés.

La réouverture de cet équipement sportif est prévue en début d'année.

La Maison du Centre rénovée cette année

Le centre socioculturel du Centre-ville va être entièrement rénové. L'entrée sera tournée vers la rue de Paris et de larges baies vitrées permettront de voir l'activité à l'intérieur. Les locaux seront modernisés et accueilleront aussi, à terme, la Maison des Parents.

Les travaux commenceront courant mars, pour une réouverture en 2019.

Le nouveau dojo d'Orgemont ouvre à la rentrée

Rue de Strasbourg, le chantier du dojo avance bien (*photo en page 10*). Cet équipement comptera deux espaces pour l'entraînement, des bureaux associatifs, une salle de soins pour la rééducation, des vestiaires et des sanitaires. Le futur dojo réunira dans un même lieu les associations de judo, de boxe française et de muay thai.

Son ouverture est prévue pour la rentrée de septembre.

À côté du dojo, une **aire de street workout** sera aménagée. Ce sera la deuxième sur la ville après celle ouverte en 2017 à La Source.

Bientôt, un espace santé au cœur du Centre-ville

D'ici la fin de l'année, l'espace santé devrait ouvrir au 12, rue du Général Julien. Les travaux se termineront au printemps. Ensuite, des médecins et professionnels de santé y installeront leur cabinet.



/// Vue du hammam du centre aquatique du Canyon qui doit rouvrir en ce début d'année.

ANGER LA VILLE EN 2018

ESPACES PUBLICS

Des berges de Seine métamorphosées

À l'automne, vous pourrez profiter d'espaces de convivialité, de détente et de loisirs le long des berges de Seine. Plantations, aire de jeux, transats, hamacs, tables de pique-nique, ce projet s'inscrit dans la continuité d'un aménagement des berges respectueux de l'environnement.

Suite de la rénovation du quartier de La Source

Les travaux de réaménagement des espaces publics à La Source ont démarré. La nouvelle rue Hector Berlioz (entre la rue François Couperin le Grand et l'avenue de Jarrow) a ouvert en octobre. Rue Maurice Ravel, les travaux se terminent. Ensuite, ce sera la rue François Couperin le Grand qui sera rénovée.

Planter plutôt que bétonner

À l'angle des rues Dumas et Bonnemaïson, deux espaces verts, dont le jardin de Tichy, apporteront bientôt un petit air de Méditerranée au quartier. Les travaux vont démarrer cette année pour une ouverture au public en 2019.

Les travaux continuent à la gare d'Épinay-Villetaneuse

L'aménagement et la mise aux normes pour les personnes à mobilité réduite se poursuit à l'intérieur de la gare. Place des Arcades, après les travaux d'accès SNCF, c'est la place elle-même qui sera rénovée d'ici l'été.

LOGEMENTS

Réhabilitation de six bâtiments à La Source



/// Réhabilitation en cours des logements de PCH à La Source.

Dans le quartier de La Source, 482 logements sont progressivement réhabilités par le bailleur Plaine Commune Habitat (PCH). À partir de l'été, ces bâtiments bénéficieront de travaux de résidentialisation.

Les travaux doivent être finis en 2020.

42 nouveaux logements rue de l'Avenir

Cet été, les logements des deux nouveaux immeubles neufs du bailleur PCH accueilleront leurs habitants.

Une nouvelle résidence boulevard Foch

Au 38, boulevard Foch, la résidence Le Sigona de 35 logements, avec terrasses, balcons ou jardins, est en construction actuellement.

Renseignements au 09 77 422 422. Livraison prévue au 1^{er} trimestre 2019.

À l'ancien 77, la dernière résidence se construit

Sur l'emplacement de l'ancien bâtiment A, les travaux sont lancés pour la résidence de 65 logements, répartis en deux bâtiments et quatre maisons individuelles. Tout a déjà été vendu. **Livraison prévue fin 2018.**

La résidence Signature en Centre-ville

Au 14, avenue Salvador Allende, l'acade construit un bâtiment de 8 étages, la résidence Signature, comptant 53 logements en accession libre à la propriété, tous équipés de terrasses ou balcons.

Renseignements au 01 41 72 73 74. Livraison prévue au 1^{er} trimestre 2019.

LES CHANTIERS À VENIR



La résidence Balcons sur Seine en Centre-ville

La future résidence de l'Association Foncière Logement (AFL) se trouvera à l'angle de la rue Gilbert Bonnemaïson et de l'avenue Salvador Allende.

Les travaux doivent débuter en 2018 pour une livraison fin 2019.

La résidence Épilogue à Orgemont

À l'angle des rues des Carrières et de Bordeaux, sera construite

une résidence de 4 étages et 40 appartements, en accession libre à la propriété.

Renseignements au 01 45 50 36 38. Livraison prévue à l'été 2019.

La résidence Esprit Enghien au Cygne d'Enghien

Au 142, avenue Joffre, la résidence Esprit Enghien comptera 48 logements en accession libre à la propriété.

Renseignements au 06 30 14 25 68. Livraison prévue fin 2019.

Égalité femmes-hommes

Le chiffre qui dit tout !

En France, seules **6 %** des rues avec le nom d'une personnalité portent le nom d'une femme.

Source : enquête de l'ONG Soroptimist en 2014

Stop aux stéréotypes

Les femmes

- « Elles sont douces et gentilles. »
- « Elles n'ont pas le sens de l'orientation. »
- « Les filles n'aiment pas les maths. »



Les hommes

- « Ils ont le goût du pouvoir. »
- « Ils ne pleurent pas. »
- « Les garçons aiment le foot. »

« IL FAUT S'ASSURER QUE LES DÉPENSES DE LA VILLE PROFITENT AUTANT AUX FEMMES QU'AUX HOMMES ! »

Un rapport en 2016, suivi d'un diagnostic plus poussé en 2017, et aujourd'hui un plan d'actions présenté au dernier Conseil municipal : l'égalité femmes-hommes devient un sujet à part entière. Le point avec Brigitte Espinasse, 2^e adjointe au maire chargée des Finances, de la Vie associative et désormais de l'Égalité femmes-hommes.

Vous avez accepté cette délégation, pourquoi ?

B.E. : « C'est un sujet qui me tient à cœur. Je viens du privé et j'ai souvent constaté des inégalités salariales et de carrière. Pourtant, il me semble évident que tout le monde doit être traité de la même façon. Il n'est pas normal que les femmes subissent des lois souvent faites par les hommes ».

Comment cette question peut être traitée au niveau d'une ville ?

B.E. : « D'abord, l'état des lieux permet de constater que beaucoup de choses existent déjà comme les dispositifs pour les femmes victimes de violence, les événements autour du 8 mars et de la Journée des droits des femmes, les sports mixtes choisis par la Jeunesse, les livres offerts aux enfants à Noël ou encore les ateliers pour les pères et les mères avec la Maison des Parents. Mais si nos politiques se veulent neutres, elles n'ont pas forcément d'impact pour plus d'égalité entre les femmes et les hommes. Par exemple, on se rend compte que l'espace public et les équipements sportifs sont plus occupés par les hommes. Il faut donc s'assurer que les dépenses



de la Ville profitent autant aux femmes qu'aux hommes ».

Quelles seront les premières actions ?

B.E. : « Nous allons élaborer une feuille de route avec des objectifs précis à atteindre. Il faut s'inscrire dans une approche globale pour ne pas se disperser. Il faudra aussi former les agents et se doter d'outils et d'indicateurs pour bien évaluer l'impact de nos projets. La tendance sera longue à inverser et l'éducation des plus jeunes est aussi un enjeu ».

À noter

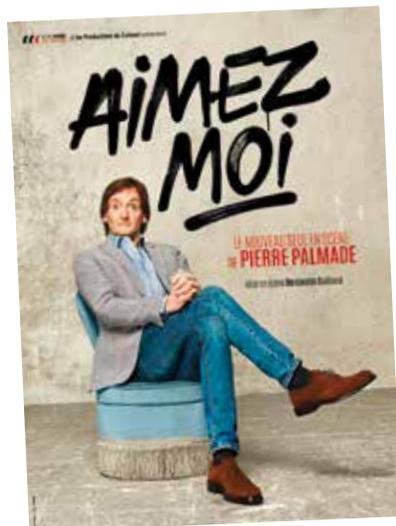
LES GRANDS RENDEZ-VOUS EN 2018

Cette année, la Maison du Théâtre et de la Danse fête ses 25 ans.

Retrouvez une exposition-rétrospective à partir de février et ne ratez pas la soirée de vernissage le **6 février**.

Pierre Palmade à l'Espace Lumière le 11 mars

L'humoriste au charme intemporel et à l'humour incisif vient à Épinay-sur-Seine pour son spectacle *Aimez-moi*. Ne laissez pas filer cette chance !



Le ballet d'Angelin Preljocaj à la MTD le 12 avril

C'est l'un des chorégraphes les plus doués de sa génération. Avec sa compagnie, il présentera deux pièces : une reprise d'*Un trait d'union* et une nouvelle création. À voir absolument !

→ Toutes les infos pour réserver sur www.epinay-sur-seine.fr

Le Ciné-rock Project au PMO le 26 mai

Vous avez aimé le G.Project ? Retrouvez les Spinassiens sur scène dans un nouveau spectacle mêlant danse, musique et cinéma, le Ciné-rock Project !

2018, c'est l'année croisée France-Israël

Pour l'occasion, la ville accueillera, **le 24 juin**, une chorale internationale de chanteurs venus de nos villes jumelles. Nous vous en dirons plus dans les prochains magazines.



En octobre, le semi-marathon d'Épinay fait son retour !

Vous pouvez commencer l'entraînement dès maintenant, comme ça, vous serez prêt le **14 octobre** pour courir les 21 km !

ET TOUJOURS

La chasse aux œufs de Pâques, la Fête de la musique, la Fête des enfants, le Forum des associations, les Journées du patrimoine, le Forum santé, la Fête du vélo, le marché de Noël...

DES NOUVEAUX SERVICES POUR LES SPINASSIENS

Inscriptions scolaires et périscolaires sur le Portail famille

En 2018, les inscriptions scolaires (à partir de février) et périscolaires (à partir de juin) seront désormais possibles sur le Portail famille. Cantine, accueil de loisirs, cours au Conservatoire... remplissez le panier pour chacun de vos enfants en quelques clics !

Une borne interactive à l'Hôtel de Ville

Une grande tablette tactile sera installée dans la salle d'attente de l'Hôtel de Ville afin que le public puisse accéder au site internet de la Ville, au Portail famille et au site sur les projets urbains « Voir ma ville en 3D ». Les hôtes pourront également accompagner les usagers qui ont des questions sur le Portail famille ou d'autres démarches en ligne.

Du wifi dans les bâtiments communaux

Dans tous les équipements municipaux (hors crèches et écoles), des bornes wifi seront installées pour permettre à tous de se connecter plus facilement à internet. Il suffira de demander un code d'accès wifi* aux agents d'accueil.

* Accès et débit à durée limitée

Associations

NOUVEL AN BERBÈRE À L'ESPACE LUMIÈRE

Dimanche 14 janvier, une rencontre festive et musicale est organisée par l'Association franco-berbère d'Épinay et la Coordination des Berbères de France pour « Yennayer ». Le terme désigne en langue berbère la naissance de l'année, selon le calendrier amazigh.

Pour célébrer ce Nouvel an, il y aura de la musique et de la danse traditionnelle berbères. Rendez-vous à 14h30 à l'Espace Lumière.

→ Tarif : à partir de 5 € - Tél. 01 45 80 23 90



MUSIQUE ET CHOUROUTE AU MENU

Dimanche 28 janvier à 12h à l'Espace Lumière, l'Union Nationale des Anciens Combattants (UNC) vous invite à partager un bon repas. Pendant et après le déjeuner, un orchestre jouera pour faire danser le public sur des valse, du madison, du tango, de la java... Les convives de l'UNC le savent : la table est l'entremetteuse de l'amitié et la danse, celle de l'amour, non ? Venez nombreux profiter de cette belle journée !

→ Tarif : 33 € le menu avec plat, dessert et boisson (vin rouge ou blanc et bière) - Renseignements au 01 73 55 09 23



ET SI VOUS PROFITIEZ D'UNE SOIRÉE TURQUE ?

Samedi 3 février, l'association des originaires de Trabzon organise une soirée musicale à l'Espace Lumière. Les portes s'ouvriront dès 18h, mais la soirée devrait battre son plein à partir de 20h et jusqu'à 2h du matin. Au programme : un orchestre pour danser, avec clavier, batterie et saz, un luth à long manche. Les musiciens seront accompagnés de chanteurs tous venus spécialement de Turquie pour l'occasion. Une buvette avec de la petite restauration sera à la disposition du public.

→ Tarif : 10 € - Réservations et renseignements au 07 61 58 61 61



Galette des Rois et loto

J'AIME LA GALETTE...

Samedi 27 janvier à 14h à l'Espace Lumière, les centres socioculturels de la Ville vous invitent à déguster une centaine de galettes des Rois.

Il s'agira de les partager ces 100 galettes ! Car, rassurez-vous, vous ne serez pas seul : environ 500 convives se joindront à vous pour l'occasion. Un grand loto avec de nombreux lots à gagner animera l'après-midi. L'ambiance de la journée sera musicale.

→ Inscriptions dans le centre socioculturel de votre quartier :

- À la Maison du Centre au 01 48 26 10 21
- À Félix Merlin au 01 48 41 96 39
- À l'Espace Nelson Mandela au 01 49 71 99 35
- Aux Écondeaux au 01 48 26 50 11

Nouveaux habitants

VENEZ RENCONTRER LES ÉLUS ET MIEUX CONNAÎTRE ÉPINAY !

Épinay-sur-Seine est une ville qui ne cesse de se développer et, chaque année, beaucoup choisissent d’y emménager. Afin d’accueillir ces nouveaux Spinassiens, une cérémonie est organisée vendredi 26 janvier à 19h à l’Hôtel de Ville.

La cérémonie d’accueil des nouveaux habitants, c’est l’occasion rêvée de poser toutes vos questions sur votre nouvelle commune aux élus et aux responsables de services de la Ville autour d’un cocktail et d’une galette des Rois géante.

Moment d’échanges privilégié, cet événement permet d’apprendre à mieux connaître la ville, les quartiers qui la composent, ses équipements culturels et sportifs, ainsi que l’ensemble des démarches proposées par la mairie pour faciliter votre quotidien.

En outre, les participants ne repartent pas les mains vides : quelques cadeaux leurs sont remis accompagnés d’une mallette d’information avec notamment les guides municipaux, le programme de la saison culturelle, un plan de la ville... bref, tout ce qu’il faut pour se sentir comme chez soi à Épinay-sur-Seine!



→ Pour y participer, les nouveaux habitants ayant emménagé au cours de l’année 2017 doivent renvoyer le coupon ci-dessous avant vendredi 19 janvier 2018 ou contacter le service des Relations publiques au 01 49 71 98 27



CÉRÉMONIE D’ACCUEIL DES NOUVEAUX HABITANTS 2018

Merci de renvoyer ce bulletin **avant vendredi 19 janvier** au service des Relations publiques :
Hôtel de Ville - 1-3, rue Quétigny - 93806 Épinay-sur-Seine cedex

Nom

Prénom

Adresse

Téléphone

Date d’installation à Épinay-sur-Seine

Je souhaite participer à la cérémonie d’accueil des nouveaux habitants vendredi 26 janvier 2018.

Nombre de personnes présentes :

Fait à Épinay-sur-Seine, le Signature :



+ Inscription possible sur www.epinay-sur-seine.fr ou en flashant ce QR code

Culture



Association Promess

FESTIVAL PROMESS, TOUTE LA MUSIQUE QUE J'AIME !

Samedi 27 janvier, à partir de 19h30, le Pôle Musical d'Orgemont ouvre ses portes pour le festival Promess.

Rock, pop, soul, reggae, raï, metal... chacun son style et du plaisir pour tous lors du festival Promess avec Les Cafards, Akugasasy, Maeva nova stone, Uplows ou encore Arkane. Huit à dix groupes, tous membres de l'association, sont attendus à l'occasion de cette soirée.

Une association culte à Épinay

Depuis 1981, l'association Promess œuvre pour les groupes et les musiciens dans la ville. Dans un esprit

d'entraide et de confiance, ils permettent aux « zicos » de profiter de salles de répétition à la MTD ou au PMO pour une adhésion annuelle. Échange de bons procédés, esprit de collaboration, l'ambiance est bonne au sein de l'association qui est actuellement à la recherche de nouveaux talents, n'hésitez pas à les contacter.

→ Renseignements au 01 48 41 41 40
Une participation libre sera demandée à l'entrée

UN CONCERT DE LA LINOTTE

Samedi 3 février, à 20h30 au PMO, embarquez pour une soirée conviviale avec *Le Voyage de la Linotte*, un concert au répertoire classique et de variétés avec guitares, piano et accordéon pour accompagner les chanteurs.

→ Tarifs : 12 et 9 € (adhérents du PMO) - Sans réservation



COMBAT DE DANSE

Dimanche 21 janvier, de 9h à 18h dans le gymnase du Parc Municipal des Sports, l'association Exponentielle organise un « battle » de danse *Step to step 360°*. Une centaine de danseurs est attendue à l'occasion de cet événement. L'ambiance musicale sera assurée par un DJ et un MC. Amateurs de danse et de battle, ne manquez pas cette journée entièrement gratuite, mais pensez à amener gâteau ou boisson pour la buvette également gratuite.

→ Entrée libre - Gymnase du Parc Municipal des Sports (avenue de Laitre-de-Tassigny)
Renseignements au 06 36 66 72 53 ou battlestep2step360@gmail.com

COMMENCER 2018 EN MUSIQUE AVEC ARCANA

Dimanche 21 janvier, à 17 h, venez profiter d'un concert au Pôle Musical d'Orgemont. L'orchestre d'Arcana et l'ensemble d'hiver vous invitent à fêter la nouvelle année dans la joie et la bonne humeur.

→ Entrée libre, réservations par mail : arcana.musique@free.fr



SPECTACLES

Saison culturelle

EN JANVIER, JE VAIS AU THÉÂTRE !

Les pièces s'enchaînent en ce début d'année. Profitez-en ! Il y en a forcément une à votre goût !

Un amour de jeunesse

Venise n'est pas en Italie, c'est l'histoire d'un amour de jeunesse, d'adolescent... Thomas Solivérès, le comédien initialement prévu, a apparemment trop grandi et a finalement cédé sa place à Garlan Le Martelot. Le jeune homme reprend le rôle avec brio et vous embarque dans ce voyage drôle et sensible d'un ado amoureux qui se coltine des parents loufoques.

→ Attention changement de date : **vendredi 12 janvier à 20h30 au Pôle Musical d'Orgemont - Tarifs : 15 à 8 € - Durée : 1 h 30 - Dès 10 ans**

Une création audacieuse

Fouc Théâtre, la compagnie en résidence à la Maison du Théâtre et de la Danse, s'interroge sur la société et offre aux Spinassiens des créations étonnantes et audacieuses. Avec *Je vole... et le reste je le dirai aux ombres*, c'est dans l'esprit torturé d'un tueur que vous plongerez ! En sortirez-vous indemne ?

→ **Vendredi 19 et samedi 20 janvier à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse Tarifs : 10 et 5 € - Durée : 1 h 30 - Dès 14 ans**

Mais qui est donc Alceste ?

Molière vous le dirait, il s'agit de son fameux misanthrope... Ils sont nombreux les misanthropes de nos jours, ces hommes et ces femmes qui se retirent du monde et fuient les rapports humains. Dans *Looking for Alceste*, comme dans un documentaire, vous les rencontrerez et vous serez touchés, grisés par cette pièce belle et puissante.

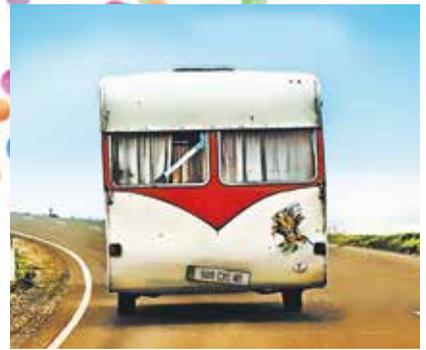
→ **Vendredi 26 janvier à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse Tarifs : 15 à 8 € - Durée : 1 h 15 - Dès 14 ans**

Mais quelle est la question ?

Venez admirer la ravissante histoire d'*Un roi sans réponse*, vous découvrirez une grande question. Peut-être même aurez-vous la réponse... Si toutefois ce n'était pas le cas, vous vous régalez en famille devant cette pièce particulièrement esthétique tant visuellement que musicalement.

→ **Vendredi 2 février à 19h à la Maison du Théâtre et de la Danse Tarifs : 10 et 5 € - Durée : 45 min - Dès 7 ans**

→ **Billetterie au 01 48 26 45 00 ou à l'accueil de la MTD (75-81, avenue de la Marne), du mardi au vendredi de 14h à 18h30, et 1 heure avant le début des spectacles**



/// *Venise n'est pas en Italie*, la pièce tirée du livre ! C'est le 12 janvier.



/// *Je vole... et le reste je le dirai aux ombres*, à découvrir les 19 et 20 janvier.



/// *Looking for Alceste*, le 26 janvier à la MTD.



/// *Un roi sans réponse*, le 2 février à la MTD.

JOUEZ &
GAGNEZ

Gagnez des invitations pour les spectacles de janvier en participant aux jeux-concours sur www.epinay-sur-seine.fr !

📺 Visionnez les bandes-annonces de ces spectacles !



Nos aînés



Repas des anciens

LA NOUVELLE ANNÉE DÉBUTE AUTOUR D'UN BON REPAS

Judi 25 et vendredi 26 janvier, les seniors spinassiens sont conviés à l'Espace Lumière au traditionnel repas des anciens pour fêter la nouvelle année. Un déjeuner gastronomique sera proposé aux 1 300 invités.

Pendant et après le repas, des spectacles musicaux seront proposés pour un après-midi de valse, de madison et de rock'n roll. Un événement qui devrait certainement surprendre le palais des gourmets dans une ambiance festive et conviviale.

Si vous rencontrez des difficultés à vous déplacer, des cars seront à disposition. Les arrêts et les horaires sont notés sur les invitations.

→ Les inscriptions sont closes - Tél. 01 49 71 98 54

DES JACINTHES POUR LES SENIORS

Judi 11 janvier, le maire Hervé Chevreau et son adjointe Danielle Le Gloannec remettront des jacinthes aux seniors des établissements Camille Saint-Saëns, Jacques Offenbach, Arpage et Les Jardins d'Épinay pour leur souhaiter une bonne année.



LES ACTIVITÉS DU CLUB SENIOR

Attention, le Club Senior sera fermé du 1^{er} au 5 janvier pour travaux.

- **Lundi 8 janvier** : jeux de société
- **Mardi 9 janvier** : danse de salon
- **Mercredi 10 janvier** : peinture et collage sur toile
- **Judi 11 janvier** : relaxation / atelier « mémoire et prévention des chutes » (1^{er} groupe)
- **Vendredi 12 janvier** :
Matin : initiation et perfectionnement en informatique / atelier « mémoire et prévention des chutes » (2^e groupe)
Après-midi : initiation et perfectionnement à la tablette numérique / initiation à l'aquarelle
- **Lundi 15 janvier** : jeux de société
- **Mardi 16 janvier** : stage de danse orientale

• **Mercredi 17 janvier** : chant / atelier pâtisserie avec les enfants du centre socioculturel Félix Merlin

• **Judi 18 janvier** : relaxation / atelier « mémoire et prévention des chutes » (1^{er} groupe)

• **Vendredi 19 janvier** :
Matin : initiation et perfectionnement en informatique / atelier « mémoire et prévention des chutes » (2^e groupe)

Après-midi : initiation et perfectionnement à la tablette numérique / relaxation

• **Lundi 22 janvier** : jeux de société

• **Mardi 23 janvier** : ciné-conférence Connaissance du monde « La Russie éternelle » au cinéma Méga CGR

• **Mercredi 24 janvier** : atelier loisirs créatifs

• **Judi 25 janvier** : fermeture exceptionnelle (repas des anciens)

• **Vendredi 26 janvier** : fermeture exceptionnelle (repas des anciens)

• **Lundi 29 janvier** : jeux de société

• **Mardi 30 janvier** : danse country

• **Mercredi 31 janvier** : atelier jeux de société avec les enfants du centre socioculturel Félix Merlin

→ Club Senior

15, avenue de la République

Tél. 01 58 34 69 88

Adhésion gratuite

Ouvert du lundi au jeudi de 13h30

à 17h30, le vendredi de 9h30

à 12h30 et de 13h30 à 17h30



+ Plus d'infos sur le Club Senior en flashant ce QR code

Et aussi...



Population

LE RECENSEMENT A LIEU DU 18 JANVIER AU 24 FÉVRIER

Du jeudi 18 janvier au samedi 24 février, l'INSEE mène son enquête annuelle de recensement auprès d'un échantillon de 8 % de Spinassiens.

Les Spinassiens tirés au sort pour participer au recensement mené par l'INSEE recevront d'abord un courrier du maire Hervé Chevreau. Par la suite, un agent recenseur, muni d'une carte officielle tricolore avec sa photo et la signature du maire, se rendra chez les habitants sélectionnés.

Répondre sur papier ou en ligne ?

Pour répondre en ligne, il faut aller sur le site www.le-recensement-et-moi.fr et se connecter à l'aide des identifiants remis par l'agent recenseur.

Vous pouvez aussi répondre à l'enquête sur papier. L'agent recenseur vous remettra une feuille de logement et autant de bulletins individuels qu'il y a de personnes vivant dans votre foyer. L'agent peut vous aider à remplir les documents avant de les récupérer. Vous pouvez également les renvoyer à la mairie ou à la direction régionale de l'INSEE.

Participer à cette enquête est important pour bien connaître les statistiques concernant le nombre d'habitants à Épinay-sur-Seine et anticiper sur les investissements des prochaines années.

→ Renseignements auprès du service de l'État civil et des Démarches administratives au 01 49 71 99 01



VOYAGEZ EN RUSSIE

Mardi 23 janvier, à 14h30, découvrez la nouvelle ciné-conférence de « Connaissance du monde » sur la Russie. Le documentaire, signé Briec Coessens, vous emmènera de Moscou à Saint-Petersbourg. Une fresque d'une grande beauté visuelle accompagnée des plus belles musiques classiques russes pour 1 heure de dépaysement.

→ Tarifs : 9,50 €, réduit 9 €, spécial 5 € - Méga CGR (5, avenue Joffre) - Renseignements au 08 92 68 85 88

Retrouvez le programme complet de ces ciné-conférences sur www.epinay-sur-seine.fr



LES RENDEZ-VOUS DE LA MAISON DES PARENTS

• **Mardi 9 janvier, à 14h30 :** « Les dents, c'est important ! », information sur la santé buccodentaire avec l'Atelier Santé Ville.

• **Mercredi 10 janvier, à 10h :** Thé ou café ? Venez partager une collation et discuter entre parents.

• **Mardi 16 janvier, à 13h45 :** Atelier massages avec votre bébé ou jeune enfant.

• **Jeudi 18 janvier, à 9h15 :** « Parcours maternité », avec des conseillers de la CPAM et de la CAF pour informer les futurs et jeunes parents sur l'accès aux droits et la prévention santé.

• **Jeudi 25 janvier, à 18h :** La prononciation et/ou le langage de votre enfant vous posent question ? Rencontrez une orthophoniste pour en discuter.

Attention ! Inscription obligatoire. Le lieu vous sera communiqué à l'inscription.

→ Tél. 01 49 71 42 64

BONNE RÉOLUTION 2018 : JE DONNE MON SANG !

Dimanche 14 janvier, l'Établissement Français du Sang (EFS), en collaboration avec l'association spinassienne Pour le don du sang bénévole, organise une collecte dans le réfectoire de l'école Georges Martin de 8h30 à 13h30. Venez nombreux, l'EFS a besoin de réserves de sang toute l'année.

→ École Georges Martin (2, rue Mulo) - Parking de l'école mis à disposition des donateurs



Jeunesse

Bourse au permis

OH PERMIS, SI TU SAVAIS...

Jusqu'au vendredi 9 février, les Spinassiens de 18 à 25 ans peuvent s'inscrire au dispositif « Bourse au permis » afin d'obtenir une aide pour financer de leur permis de conduire.

Si le permis de conduire est pour beaucoup synonyme d'indépendance et de liberté, il n'est cependant pas toujours facile de le financer ! C'est pour cela que la Ville a mis en place la Bourse au permis. Simple, ce dispositif est accessible à tous les Spinassiens âgés de 18 à 25 ans et vivant à Épinay-sur-Seine depuis au moins deux ans. Contre quelques heures de bénévolat (35 heures dans une association ou un service de la Ville), les candidats pourront obtenir une aide financière de 1 000 € pour financer leur permis de conduire. Pour candidater, rien de plus simple, il suffit de remplir le formulaire en ligne sur le site de la Ville : www.epinay-sur-seine.fr

À noter, une réunion d'information est organisée **mercredi 31 janvier** à 19h30 à l'Espace Nelson Mandela (64, avenue de la Marne).

→ Plus d'infos au 01 49 71 98 78



SEXUALITÉ ET CONTRACEPTION, PARLONS-EN!

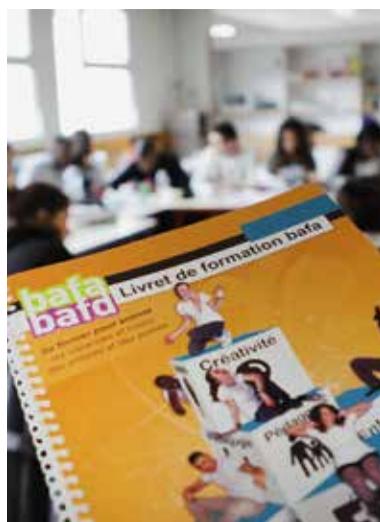
Il est parfois difficile pour les mineurs de trouver quelqu'un à qui parler de sujets intimes. Pour cela, le Planning familial dispose de quatre antennes à Épinay-sur-Seine. Il n'y a pas d'âge minimum pour venir et c'est gratuit :

- 73, rue de Paris
Tél. 01 48 27 56 00
- 17, rue de la Justice
Tél. 01 48 26 44 44
- 10, rue Gustave Caillebotte
Tél. 01 71 29 52 54
- 120, rue d'Orgemont
Tél. 01 71 29 43 35

→ Plus d'infos sur www.planning-familial.org



FORMATION BAFA : DES FORMATIONS POUR PRÉPARER LA 3^e SESSION



Renseignez-vous pour la formation d'approfondissement au Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur (BAFA), proposée par la Ville pendant les vacances d'avril (du 16 au 20 avril pour la partie pratique et du 23 au 28 avril pour la partie théorique). Ce diplôme est indispensable si vous souhaitez travailler avec des enfants dans des centres de loisirs, de vacances ou socioculturels. Des dossiers d'inscription seront distribués **du lundi 12 au vendredi 23 février** pour cette formation qui aura pour thème « Grand jeux, veillées, journées exceptionnelles ».

→ Renseignements auprès de l'Espace Info Jeunes (33, rue de Paris)
Tél. 01 49 71 35 00

Rencontres de l'orientation et des métiers

QUE FAIRE APRÈS LE COLLÈGE?



Les Rencontres de l'orientation et des métiers se dérouleront **le jeudi 1^{er} février**. Les élèves de 3^e des quatre collèges d'Épinay-sur-Seine pourront profiter de cette journée pour échanger avec des professionnels et des organismes de formation sur les métiers qui les intéressent. De nombreux domaines d'activité seront représentés : le bâtiment, la logistique, la santé, la sécurité, la fonction publique ou encore l'environnement.

Des mini-conférences seront aussi proposées aux élèves. Ils pourront alors échanger et débattre entre eux et avec les professionnels.

→ Renseignements auprès de l'Espace Info Jeunes (33, rue de Paris) Tél. 01 49 71 35 00

LYCÉENS : TROUVEZ VOTRE SALON !

Pour les lycéens qui souhaitent obtenir des informations sur leur orientation après le bac, les salons de l'Étudiant sont organisés à Paris pour vous informer et vous accompagner :

- **Salon des concours et préparations** : le 27 janvier au Parc des expositions (1, place de la Porte de Versailles).
- **Salon des formations artistiques / Salon « Partir étudier à l'étranger » / Salon « Numérique et informatique »** : les 27 et 28 janvier au Parc des expositions (1, place de la Porte de Versailles).
- **Salon de l'apprentissage et de l'alternance** : les 2 et 3 février au Parc des expositions (1, place de la Porte de Versailles).

→ Plus d'informations sur le site de L'Étudiant www.letudiant.fr

LES ESPACES JEUNESSE FÊTENT LA NOUVELLE ANNÉE



Samedi 27 janvier, à partir de 17h30, les espaces Jeunesse fêteront la nouvelle année autour d'une galette des Rois! Les jeunes Spinassiens pourront alors se remémorer les bons souvenirs et les différentes activités qui ont marqué l'année 2017 et s'informer sur le programme pour 2018. À noter : l'Espace Info Jeunes proposera aussi une galette des Rois **mercredi 17 janvier** à 15h.

→ Plus d'infos auprès de votre espace Jeunesse et de l'Espace Info Jeunes

LE HARCÈLEMENT NUMÉRIQUE EXISTE, VENEZ EN PARLER!



L'association Clinique juridique s'associe avec l'ADIJ 93 (Association de Développement Information Jeunesse) pour proposer une sensibilisation aux droits et devoirs sur le thème du harcèlement numérique. La première rencontre aura lieu **mercredi 31 janvier**, de 15h à 17h, à l'espace Jeunesse d'Orgemont. Elle aura lieu ensuite **mercredi 14 février** à l'espace Jeunesse des Écondeaux (pour le Centre-ville et les Écondeaux) et **mercredi 14 mars** à l'espace Jeunesse de La Source-Les Presles.

→ Plus d'infos auprès de votre espace Jeunesse

INSCRIPTIONS DANS VOTRE ESPACE JEUNESSE

Dans la limite des places disponibles.

Espace Jeunesse d'Orgemont

31, rue de Marseille
Tél. 01 48 41 50 07
jeunesse.orgemont@epinay-sur-seine.fr

Espace Jeunesse des Écondeaux

Parc de la Chevreffe
Tél. 01 49 71 02 19
jeunesse.econdeaux@epinay-sur-seine.fr

Espace Jeunesse du Centre-ville

5, rue Gilbert Bonnemaison
Tél. 01 48 21 41 02
jeunesse.centreville@epinay-sur-seine.fr

Espace Jeunesse de La Source-Les Presles



Attention, l'espace Jeunesse déménage début janvier de la rue François Couperin le Grand au 4, rue Jean-Philippe Rameau. L'espace Jeunesse sera donc fermé jusqu'au mardi 9 janvier, 13h30. Plus d'infos auprès du service Jeunesse au 01 49 71 89 03.

RES CONNÉ



6 700
abonnés sur
Facebook*

[/villeepinaysurseine/](#)



1 230
abonnés sur
Instagram*
[epinaysurseine](#)



Sur **Facebook** et sur **Twitter**, la Ville vous informe chaque jour sur les événements et le quotidien à Épinay-sur-Seine. Elle vous alerte en cas de problème de trafic ou de pic de pollution. Elle vous propose des bons plans et des jeux-concours et elle répond à vos questions en direct.

Avec **Instagram**, découvrez un autre visage de la ville d'Épinay-sur-Seine grâce aux *instagramers*! Vous aussi partagez vos photos, vos souvenirs ou vos coups de cœur avec le hastag #epinaysurseine.

TEZ ECTÉS!

Suivez l'actualité
de votre ville
sur [www.
epinay-sur-seine.fr](http://www.epinay-sur-seine.fr)



3 300

followers
sur Twitter*

@epinaysurseine

Plus de **10 000 Spinassiens** voient défiler chaque jour les actus de la ville sur les réseaux sociaux.

Partageons, échangeons et restons en contact sur la page Facebook /villeepinaysurseine/, sur le compte Twitter @epinaysurseine et sur le compte Instagram epinaysurseine!

**Chiffres au 13 décembre 2017*

Actualités



Rencontres avec le maire et les services

RETOUR SUR LES DERNIÈRES RÉUNIONS DE QUARTIER

À la suite des premières réunions de quartier de novembre, celles de La Briche-Blumenthal-Les Béatus-Les Mobiles, Cygne d'Enghien-Gallieni et Orgemont se sont déroulées en décembre. Durant celles-ci, les habitants ont pu échanger directement avec le maire Hervé Chevreau, les services de la Ville ou de Plaine Commune, mais aussi avec les bailleurs de leur quartier.

À la Briche-Blumenthal- Les Béatus-Les Mobiles le 29 novembre

Cette rencontre a permis aux habitants d'échanger avec le service Propreté sur la collecte des déchets rue Georges Thibout, mais aussi de demander la pose de panneaux « Voisins vigilants » au service Voirie. De plus, plusieurs questions ont été posées sur les problématiques de stationnement, l'existence d'un plan des bornes vélos et la vidéoprotection.

Au Cygne d'Enghien-Gallieni le 5 décembre

La réunion a commencé par la présentation de l'avancement des projets en cours dans le quartier : la future Maison de la Danse et du Chant, le futur jardin écologique de la réserve C1, les dernières opérations du 77 avenue d'Enghien, mais aussi les travaux réalisés rues du Mont-Gerbault, de Saint-Gratien, Jean-Baptiste Clément et Pierre Lefèvre. Les habitants ont pu échanger avec le maire et ses services sur les problèmes de stationnement, les embouteillages avenue Joffre et signaler les nuisances causées par le passage des bus rue de Saint-Gratien.

À Orgemont le 14 décembre

Suite à la présentation des projets en cours dans ce quartier (la construction d'un dojo, le nouveau programme de rénovation urbaine), les habitants ont pu échanger avec la commissaire de police et les responsables présents sur les nuisances et les dégradations sur la voie publique.

Lors de cette réunion, les bailleurs (Sabimo, Seine-Saint-Denis Habitat et SNI) ont pu également répondre en direct aux différentes questions de leurs locataires.

Stage de révisions

PENDANT LES VACANCES, LES ENFANTS RÉVISENT ET ÇA LEUR PLAÎT !

Pour les vacances de février, un stage gratuit de révisions est proposé par la Ville aux élèves du CP au CM2 dans différentes écoles.

Du lundi 19 au vendredi 23 février (sauf mercredi) de 9h à 11h30, un stage de révisions ouvert aux élèves du CP au CM2 (sans condition de niveau) se déroulera dans quatre établissements scolaires de la ville (Jean-Jacques Rousseau 2, Lacépède 2, Jean Jaurès 1, Victor Hugo 2). C'est gratuit et vous pouvez inscrire votre enfant à partir du 15 janvier.

Faciliter les apprentissages

Les élèves sont répartis en fonction de l'âge des enfants et travaillent sur les fondamentaux, le français et les mathématiques.

Ces sessions de révisions développent chez l'enfant un certain sens de l'effort et lui permettent d'apprendre dans un contexte différent de celui dont il peut avoir l'habitude à la maison.

À la fin du stage, l'enfant peut rentrer chez lui seul ou accompagné. Il peut aussi être pris en charge par les animateurs du centre de loisirs pour un déjeuner suivi d'un après-midi d'activités.

Cette initiative se pérennise au fil des vacances scolaires et s'inscrit désormais dans l'offre éducative mise en place par la Ville afin

d'accompagner au mieux les enfants spinassiens dans la réussite scolaire. Pendant l'année scolaire 2016/2017, 686 élèves ont bénéficié des stages de révisions.

→ **Inscriptions à partir du lundi 15 janvier à la mairie annexe (1, rue Mulo) tous les jours de 8h30 à 12h et de 13h15 à 17h30 (le mardi après-midi à partir de 14h30), samedi de 9h à 12h, ainsi qu'à la mairie annexe d'Orgemont (place d'Oberursel) tous les après-midis de 13h30 à 17h30 (le mardi après-midi à partir de 14h30) - Tél. 01 49 71 99 30**



Commerces



Basic-Fit

PARTENAIRE DE VOS BONNES RÉOLUTIONS !

Les fêtes étant passées, vous avez pris l'initiative de vous remettre au sport ? Ça tombe bien : la nouvelle salle de sport Basic-Fit a ouvert dans le quartier du Cygne d'Enghien.

Basic-Fit compte 350 clubs de fitness en Europe. Ouverts 7 jours sur 7, ceux-ci vous permettent de vous entraîner à votre rythme et pour un tarif tout à fait abordable à partir de 19,99 € par mois.

Dans les 1 600 m² de cette nouvelle salle située 124, avenue Joffre, vous trouverez tous les appareils de fitness et de musculation dernier cri dont vous aurez besoin... et même plus : cours collectifs en live ou virtuels, programmes d'entraînement, application pour smartphone... Vous n'aurez plus d'excuse pour ne pas vous remettre au sport !

→ Ouvert de 8h à 22h30 en semaine, de 9h à 16h les week-ends et jours fériés
Abonnement en ligne sur www.basic-fit.com/fr-fr

VENEZ DÉGUSTER UNE GALETTE AU MARCHÉ DE LA BRICHE

Quoi ma galette, qu'est-ce qu'elle a ma galette ? Pour le savoir, nous vous invitons à vous rendre **samedi 20 janvier**, à 10h30, au marché de la Briche où vous pourrez déguster de délicieuses galettes des Rois en présence du maire Hervé Cheveau.

→ Marché de la Briche
(207, avenue de la République)
Parking à disposition



Société de nettoyage

UN NETTOYAGE 100 % NATUREL

C'est en 2016 qu'Idir Ferchouli lance « Propre naturellement » avec son neveu Alexandre Nougat, une entreprise de nettoyage éco-responsable basée à Épinay-sur-Seine.



« Propre naturellement » réalise des prestations de nettoyage pour les copropriétés ou les particuliers à l'aide de produits 100 % naturels anti-allergènes fabriqués de façon artisanale. Tous les mois, ces spécialistes de l'entretien d'immeubles et de bureaux offrent à leurs clients la possibilité de changer la composition des

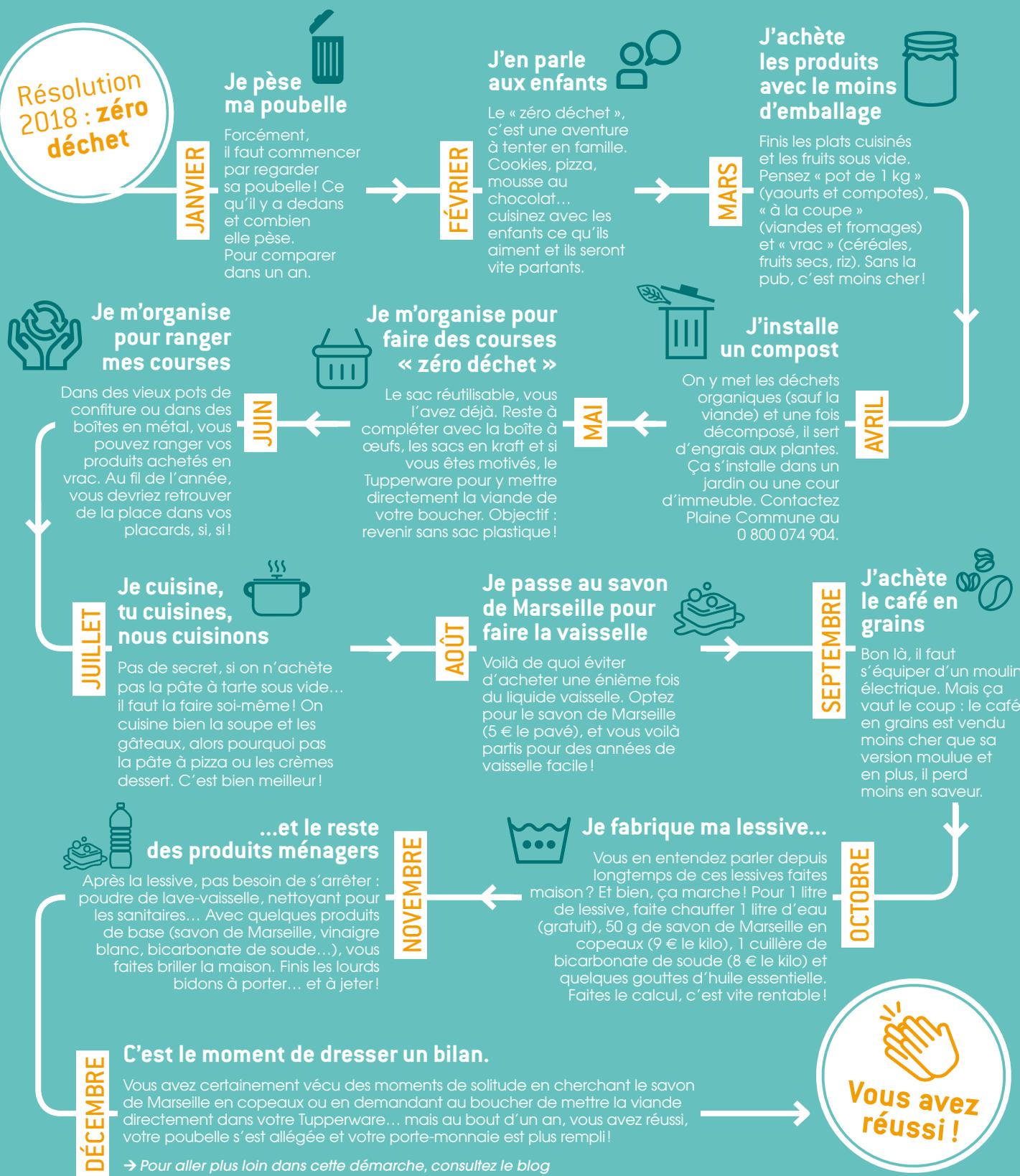
produits de nettoyage et des huiles essentielles utilisés. Ils interviennent également sur le nettoyage de parkings, les débarras, la cristallisation de marbre... Parmi leurs clients, le centre aquatique du Canyon !

→ Pour plus d'infos, vous pouvez les contacter au 07 70 15 81 89 ou aller sur www.proprenaturellement.fr



Développement durable

En faisant attention à ce que nous achetons, nous pouvons produire moins de déchets. Si l'objectif « zéro déchet » est impossible, le « presque zéro déchet » est juste une question d'organisation. À vous de relever le défi !



Résolution 2018 : zéro déchet

JANVIER

Je pèse ma poubelle

Forcément, il faut commencer par regarder sa poubelle ! Ce qu'il y a dedans et combien elle pèse. Pour comparer dans un an.

FÉVRIER

J'en parle aux enfants

Le « zéro déchet », c'est une aventure à tenter en famille. Cookies, pizza, mousse au chocolat... cuisinez avec les enfants ce qu'ils aiment et ils seront vite partants.

MARS

J'achète les produits avec le moins d'emballage

Finis les plats cuisinés et les fruits sous vide. Pensez « pot de 1 kg » (yaourts et compotes), « à la coupe » (viandes et fromages) et « vrac » (céréales, fruits secs, riz). Sans la pub, c'est moins cher !

AVRIL

J'installe un compost

On y met les déchets organiques (sauf la viande) et une fois décomposé, il sert d'engrais aux plantes. Ça s'installe dans un jardin ou une cour d'immeuble. Contactez Plaine Commune au 0 800 074 904.

MAI

Je m'organise pour faire des courses « zéro déchet »

Le sac réutilisable, vous l'avez déjà. Reste à compléter avec la boîte à œufs, les sacs en kraft et si vous êtes motivés, le Tupperware pour y mettre directement la viande de votre boucher. Objectif : revenir sans sac plastique !

JUIN

Je m'organise pour ranger mes courses

Dans des vieux pots de confiture ou dans des boîtes en métal, vous pouvez ranger vos produits achetés en vrac. Au fil de l'année, vous devriez retrouver de la place dans vos placards, si, si !

JUILLET

Je cuisine, tu cuisines, nous cuisinons

Pas de secret, si on n'achète pas la pâte à tarte sous vide... il faut la faire soi-même ! On cuisine bien la soupe et les gâteaux, alors pourquoi pas la pâte à pizza ou les crèmes dessert. C'est bien meilleur !

AOÛT

Je passe au savon de Marseille pour faire la vaisselle

Voilà de quoi éviter d'acheter une énième fois du liquide vaisselle. Optez pour le savon de Marseille (5 € le pavé), et vous voilà partis pour des années de vaisselle facile !

SEPTEMBRE

J'achète le café en grains

Bon là, il faut s'équiper d'un moulin électrique. Mais ça vaut le coup : le café en grains est vendu moins cher que sa version moulue et en plus, il perd moins en saveur.

NOVEMBRE

...et le reste des produits ménagers

Après la lessive, pas besoin de s'arrêter : poudre de lave-vaisselle, nettoyant pour les sanitaires... Avec quelques produits de base (savon de Marseille, vinaigre blanc, bicarbonate de soude...), vous faites briller la maison. Finis les lourds bidons à porter... et à jeter !

OCTOBRE

Je fabrique ma lessive...

Vous en entendez parler depuis longtemps de ces lessives faites maison ? Et bien, ça marche ! Pour 1 litre de lessive, faites chauffer 1 litre d'eau (gratuit), 50 g de savon de Marseille en copeaux (9 € le kilo), 1 cuillère de bicarbonate de soude (8 € le kilo) et quelques gouttes d'huile essentielle. Faites le calcul, c'est vite rentable !

DÉCEMBRE

C'est le moment de dresser un bilan.

Vous avez certainement vécu des moments de solitude en cherchant le savon de Marseille en copeaux ou en demandant au boucher de mettre la viande directement dans votre Tupperware... mais au bout d'un an, vous avez réussi, votre poubelle s'est allégée et votre porte-monnaie est plus rempli !

→ Pour aller plus loin dans cette démarche, consultez le blog www.famillezerodechet.com



Conseil municipal

SÉANCE DU JEUDI 21 DÉCEMBRE 2017

Voici un aperçu des points votés lors du dernier Conseil municipal.
Retrouvez le compte rendu complet sur www.epinay-sur-seine.fr

- Débat sur les orientations budgétaires 2018
- Autorisation du maire pour les dépenses d'investissement avant le vote du budget prévisionnel 2018
- Rapport sur la situation en matière d'égalité entre les femmes et les hommes, présentation du diagnostic et du plan d'actions 2018-2020
- Note d'information sur l'attribution du marché de location et de maintenance de photocopieurs pour les services administratifs et les groupes scolaires
- Rapport d'activité du Syndicat Intercommunal Funéraire de la Région Parisienne (Sifurep)
- Adhésion à l'Association des Collectivités Publiques Utilisant des Systèmes d'Information (ACPUSI)
- Convention d'objectifs et de financement avec l'Éducation nationale pour les actions artistiques et culturelles en milieu scolaire pour l'année scolaire 2017-2018
- Convention d'objectifs avec l'association Promess pour 2018
- Convention entre le Département de la Seine-Saint-Denis et la Ville d'Épinay-sur-Seine pour la Direction des Affaires Culturelles et des Relations Internationales, relative à une subvention relative au dispositif « La culture et l'art au collège », édition 2017-2018
- Avenant à la convention du 29-10-2015 entre le Département de la Seine-Saint-Denis et la Ville d'Épinay-sur-Seine pour la Maison du Théâtre et de la Danse, relatif à une subvention complémentaire 2017 pour le dispositif « La culture et l'art au collège », édition 2017-2018
- Avenant à la convention triennale d'objectifs et de moyens en date du 29-10-2015 avec le Département de la Seine-Saint-Denis relatif à la subvention de fonctionnement 2017 pour la Maison du Théâtre et de la Danse
- Chartre de coopération 2017-2018 pour un parcours culturel autour des ressources numériques de la Philharmonie de Paris
- Approbation des quatre conventions de financement de la Caisse d'Allocations Familiales pour les sorties familiales et les projets jeunesse avec les centres socioculturels Félix Merlin, la Maison du Centre, La Source-Les Presles et des Écondeaux
- Vote du dispositif d'aide à l'accès à la formation d'approfondissement au Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur (BAFA)
- Modification du régime dérogatoire au principe du repos dominical des salaires et choix des dates autorisées pour l'année 2018
- Adhésions au Réseau des Centres-Villes Durables et de l'Innovation et à l'association Centre-ville en mouvement

Prochain Conseil municipal :
jeudi 8 février, à 20h45,
à l'Hôtel de Ville

HOMMAGE À FRANÇOIS REMOUÉ, ANCIEN ÉLU MUNICIPAL

Ancien élu socialiste de l'équipe municipale de Gilbert Bonnemaïson, François Remoué est décédé à l'âge de 90 ans le 8 décembre.

Né en 1927 à Bazouges, en Mayenne, il était retourné dans l'Ouest, à Nantes puis Châteaubriant, pour sa retraite au début des années 2000. Très investi à Épinay-sur-Seine, où il a vécu longtemps avec son épouse et son fils Franck, il fut conseiller municipal à partir de 1983, puis adjoint au maire de 1989 à 1995. Toutes nos condoléances à son fils, à sa petite-fille et à ses proches.



+ Retrouvez l'intégralité des délibérations sur www.epinay-sur-seine.fr

Travaux

LES NOUVEAUX CHANTIERS CE MOIS-CI

Pour accompagner le projet de rénovation urbaine, de multiples travaux d'entretien et d'embellissement sont menés dans la ville afin d'améliorer votre cadre de vie.



1 Remplacement du branchement d'assainissement rue Berthe

En janvier*, la rue Berthe sera fermée à la circulation et au stationnement à l'occasion de travaux pour remplacer le branchement d'assainissement.



2 Reprise du revêtement de la chaussée rues Berthe et Gambetta

En janvier*, le revêtement de la chaussée des rues Berthe et Gambetta va être repris. Ces rues seront donc fermées à la circulation et au stationnement pendant une durée d'une semaine.



3 L'AIRE DE JEUX DU PARC BERLIOZ EST RÉNOVÉE

Dans le parc Berlioz, le long de l'avenue Léon Blum, l'aire de jeux est en train d'être rénovée : remplacement des deux structures, ajout d'une balançoire, déplacement de la table de ping-pong et réfection du sol souple. Les enfants pourront bientôt retourner s'amuser sur des jeux neufs et plus sûrs !

*À l'heure de l'impression de ce magazine, la date exacte de ces travaux n'est pas encore connue. Nous ne manquerons pas de vous informer dès que possible sur le site www.epinay-sur-seine ou sur les réseaux sociaux de la Ville.

Avant Google maps!

ÉPINAY-SUR-SEINE AU TOURNANT DU XX^e SIÈCLE

On ne regarde jamais assez un plan de ville. Pourtant, ce type de document livre toujours de nombreuses informations sur l'époque à laquelle il a été dessiné. Troisième article de notre série « Avant Google maps ! », un plan de 1937 fait surgir le Centre-ville d'aujourd'hui, les cités-jardins et montre l'arrivée de l'industrie du cinéma à Épinay-sur-Seine.

Orgemont reste agricole

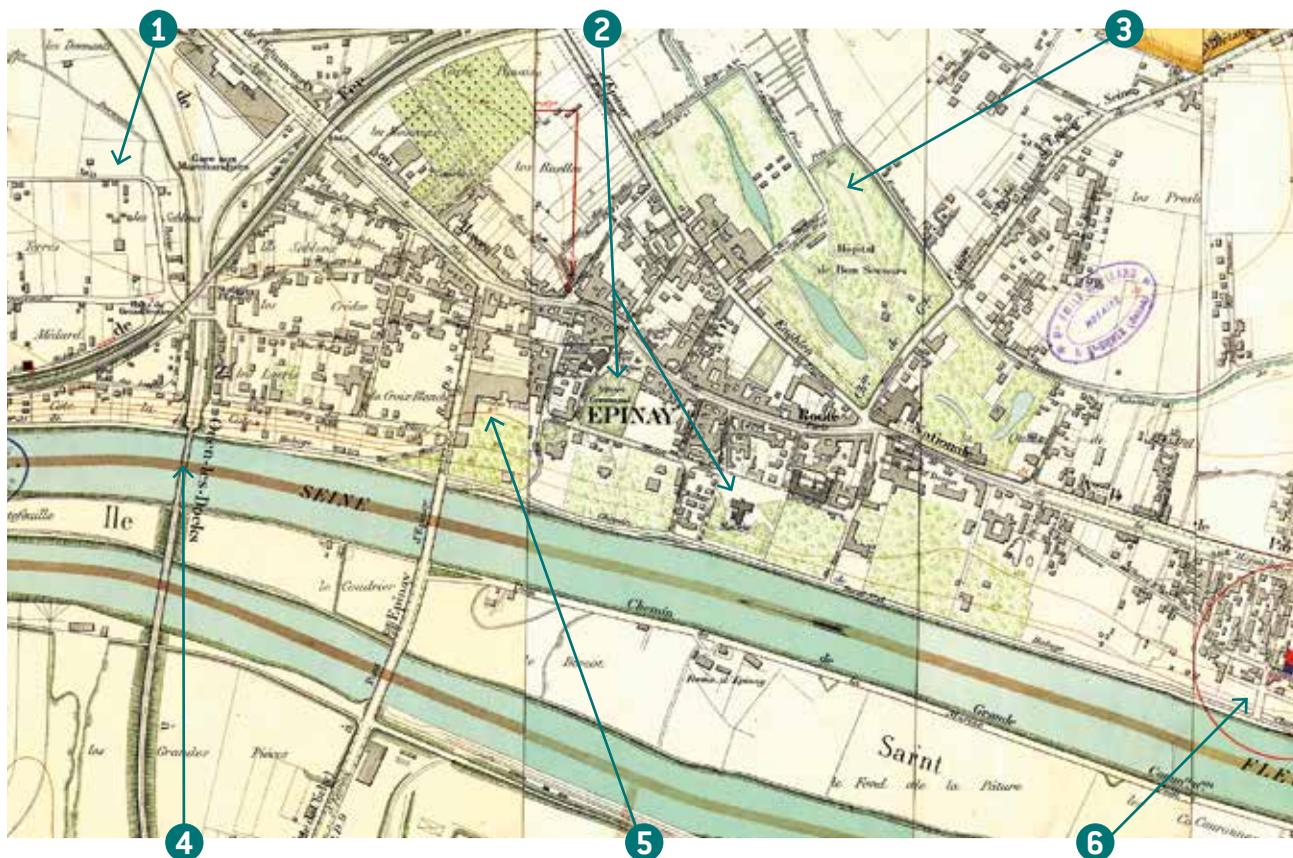
Dans la première moitié du XX^e siècle, le quartier d'Orgemont évolue peu. La vigne et le travail de la terre restent la principale activité.

Le Centre-ville se dessine

Le square communal, l'église, les parcs en bord de Seine et la mairie (dont le nom et la forme apparaissent clairement sur ce plan) : le Centre-ville d'Épinay apparaît tel qu'il existe encore aujourd'hui.

Aux Presles coule une rivière

L'ancien domaine du Général Julien est devenu un grand parc, qui accueille à cette époque l'Hôpital de Bon Secours. On y voit des étangs et des petites rivières qui traversent aussi le quartier des Presles.



Un nouveau pont sur la Seine

Une nouvelle ligne de fret est construite en 1907. Elle traverse la Seine non loin du premier pont qui date de 1878 et qui laisse passer, lui, les voitures et les piétons... comme aujourd'hui. Plus haut sur ce plan, on peut lire également « gare aux marchandises », devenue la gare du RER et du T11 Express.

Le cinéma arrive à Épinay

Ça y est, on voit apparaître sur ce plan le Studio Tobis, rue du Mont, et les Studios Éclair (qui deviendront les Laboratoires Éclair), plus haut dans le parc de l'ancien domaine du Général Julien. Le début d'une grande histoire entre Épinay-sur-Seine et le cinéma !

La naissance des cités-jardins

Sur ce plan, dans l'actuel quartier de la Briche, on voit très bien l'alignement des maisons qui forment la cité-jardin « Chacun chez soi », la première à être édifiée en 1907. De l'autre côté, on aperçoit quelques maisons de la cité-jardin Blumenthal qui fut construite juste après, à partir de 1912.

Sabrina Ghennai

CHARITY SHOP SOLIDAIRE TEND LA MAIN À CEUX QUI VEULENT S'EN SORTIR

Sabrina Ghennai, c'est le visage de Charity Shop Solidaire. Mais, à ses côtés, une équipe d'une quarantaine de bénévoles est là pour mener à bien les nombreux projets de l'association.

Les journées Shopping engagé, vous en avez sans doute entendu parler. Organisées par l'association Charity Shop Solidaire, ces ventes de vêtements et d'accessoires de marques à prix cassés servent à collecter des fonds pour financer des colis alimentaires distribués à des familles démunies. « *On veut casser l'image de la bourse aux vêtements!* » L'événement cartonne avec 600 à 800 personnes à chaque vente. Les vêtements et chaussures, tous neufs et collectés auprès de grandes entreprises, sont soit vendus, soit utilisés pour la réinsertion professionnelle des bénéficiaires de l'association.

Une aide pour se réinsérer

Sabrina et son équipe de 43 bénévoles interviennent auprès de familles logées dans des hôtels par le Samu social, en lien avec la Croix-Rouge. L'association existe depuis trois ans et aide chaque année de plus en plus de familles : 230 en 2017.

Mais l'objectif est « *plus que du simple assistantat, il s'agit d'aider ces personnes sur le long terme* ». « *On s'engage à les aider à trouver un emploi en les coachant, en les relookant et en leur proposant même un accompagnement psychologique*, détaille Sabrina, *et eux s'engagent à se rendre aux entretiens d'embauche.* » Un vrai contrat est signé afin d'officialiser la démarche.

“ *Rien n'est impossible,* ”



Bientôt une Boutique engagée

Avec le local que l'association a obtenu de la Ville, l'équipe motivée de Charity Shop Solidaire espère bien accélérer le rythme. « *On pourra faire venir les gens directement dans notre boutique pour travailler avec eux sur leur tenue et discuter de leurs projets* », se réjouit Sabrina, qui a toujours voulu trouver un endroit à Épinay-sur-Seine, où elle vit depuis vingt ans. La Boutique engagée vendra les mêmes produits que lors des journées Shopping engagé.

Cette native de Normandie, arrivée ici après avoir trouvé un travail à Paris et qui a commencé en organisant des petites brocantes

à l'école Jean Jaurès, sait ce qu'elle veut et surtout comment l'obtenir. Recrutée comme commerciale dans une société d'informatique, alors qu'elle est diplômée du secteur médico-psychologique, elle s'est simplement présentée comme « *la meilleure vendeuse de gâteaux de son école* ». Dotée d'une audace folle, elle a réussi. L'anecdote est représentative de la méthode de Sabrina. « *Faut vouloir et bosser dur mais tout s'apprend. Rien n'est impossible* », c'est un peu sa devise. C'est aussi le message qu'elle fait passer aux personnes que l'association soutient.

→ Plus d'infos sur la page Facebook [Charity Shop Solidaire](#)

Pour le projet de Boutique engagée, dont le local est situé sur l'esplanade de l'Hôtel de Ville, tout reste à aménager. Pour y arriver, l'association a lancé une campagne de financement participatif sur le site www.helloasso.com. L'ouverture est prévue courant janvier.

Carnet

Actes et transcriptions de septembre à novembre 2017.

NAISSANCES

→ En octobre

Le 16, Tené Traoré • Le 18, Sukran Topuz • Le 19, Amma Abakar, Adam Kada, Paolo Vallet Bona • Le 20, Inès Ben Mouhoub, Estera Constantin, Leyna Azzougouen, Aline Makni, Hamza Nait-Moulay • Le 21, Miriam Errera, Anslly Hildevert Bonalair, Zakaria Tardieu • Le 22, Liam Benabdelghaffar • Le 23, Tony Loubayi, Bryan Lima Sousa Olimpia • Le 24, Rivka Caro, Noah Benoussaid • Le 25, Idris Dia, Ryan Jimenez, Moussa Ali • Le 26, Hafsa Timera, Aëlle-Victoria Kouby Kpongbo • Le 27, Laurène Fodili, Kishana Rajeswaran, Shaheem Ben Abdallah, Qassim Koulibaly • Le 28, Yusuf Ilhan, Mikail Karim • Le 29, Deborah Peter Duke • Le 30, Belqis Yimga Tchatchoua, Sekou Cisse

→ En novembre

Le 1^{er}, Ezriel Nabet, Jounaid Serrai, Timéo Dos Reis, Semih Kucuk, Amir Abdelhamid • Le 3, Nour Chalouf, Soleina Bellerose, Abi Guéye, Leyna Amarouche, Ioan Ket Gouret • Le 4, Asil Rouin, Ismaël Doumbia Cissoko • Le 5, Mihal Guez, Nina Lalou, Abdoulaye Touré, Louka Radojicic • Le 7, Makéda Choupa, Lassana Kone, Thomas Gaspar Ganchas • Le 8, Saja Lefajih • Le 9, Nisrine Boulmani • Le 10, Jana Daoud, Iniyaa Suvirthas, Mallauray d'haultfoeuille, Raphaël Ahouansou • Le 11, Ayda Kotb, Adel Sulinski • Le 13, Katia Bouzeraa, Braidlynn Billard, Amir Tamer, Boubakar Gandega, Tyrone Sanchez Ramirez • Le 14, Douda Gandéga, Rachida Ihadaadene, Clément Da Silva • Le 15, Mohamed-Amine Aït Oumourgh, Arsani Habib •

Le 16, Amel Azzoug, Jean-François Carreon, Hubert Sondej, Louis Bouscatel • Le 17, Evan Sernikli • Le 18, Robin Le Goff, Yohan Matrat Darnel • Le 19, Leticia Dondea, Ilay Benchetrit • Le 20, Purity Pius Aigbera • Le 22, Lucas Giurca

MARIAGES

→ En novembre

Le 4, Sabrina Benhellal et Ahmed Kahla / Dorine Closse et Yenga-Yenga Landu / Fatma Seviç et Volkan Bucak / Noura Naas et Ziyed Azzabi • Le 10, Sana Akourri et Tarik Daroui / Siham Sahari et El Houssain Karim • Le 18, Ahlem Boukhadra et Abdelkader Nished / Hanane Mouh et Abdelkrim Bencheikh / Élodie Fabriano et Rafiky Mhoumadi M'dahoma • Le 20, Ambre Ouldabaali et Issam Tariqui • Le 24, Sabrina Ouari et Mohamed Samad • Le 25, Amira Osmani et Anthony Baldacci / Marthika Puvirajasingham et Prabakaran Subramaniyam / Sabrina Anoual et El Hossine Chellaoui / Fatima El-Alami et Boudjema Ouidir / Lylia Benazzouz et Zoheir Arrouf / Wahiba Abdelli et Hocine Boukhoufane

DÉCÈS

→ En septembre

Le 29, Yamina Bensaïd, épouse Chouf

→ En octobre

Le 6, Marcelle Planche, épouse Dufour • Le 15, Sylvie Soulier • Le 31, Michelle Marouani, épouse Cassar / Hassane Khiter, épouse Dermel

→ En novembre

Le 3, Bernard Ponthieu • Le 4, Moïsette Guilbert, épouse Danzelle / Abilio Margalho Pires • Le 5, Gérard Ravel •

Vous ne souhaitez pas que votre nom, ou celui d'un parent décédé, paraisse dans cette rubrique, merci de le signaler au service de l'État civil lors de votre passage.

Le 6, Lucienne Carton, épouse Coléah • Le 7, Marie Lépine, épouse Tijou / Jean-Paul Giboin • Le 8, Tidjani Tourqui • Le 9, Jean Tailliet • Le 10, Geneviève Veillon, épouse Glaçon • Le 13, Zeynel Tek • Le 14, Lucienne Mutschler, épouse Pagano • Le 15, Issa Said • Le 16, Chadli Tlaghi • Le 17, Ould Souleymane Cheikh / Odette Frémery, épouse Bertonnaz • Le 21, Stanislas Postros • Le 22, Andrée Vincentelli

Les numéros utiles

- **Hôtel de Ville**
1-3, rue Quétigny
Tél. 01 49 71 99 99
Du lundi au vendredi de 8h30 (9h15 le mardi) à 12h et de 13h15 à 17h30 (19h le jeudi), samedi de 9h à 12h
- **Mairie annexe d'Orgemont**
Place d'Oberursel
Tél. 01 48 41 25 25
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30
- **Établissement Public Territorial Plaine Commune**
21, avenue Jules Rimet
93200 Saint-Denis
Allo Agglo : 0 800 074 904 (n° vert)
- **Police municipale**
1, rue Guynemer
Tél. 01 49 71 99 00
Du lundi au jeudi de 6h45 à 20h, vendredi de 7h à 20h, samedi de 9h à 16h
- **La Poste**
- Bureau du Centre-ville
14 bis, rue de Paris
- Bureau d'Orgemont
38, rue Félix Merlin
- Bureau de la Briche
177, avenue de la République
Tél. 36 31
- **Caisse Primaire d'Assurance Maladie (CPAM)**
26-28, rue Quétigny - Tél. 36 46
(0,028 € la min depuis un poste fixe)
- **Urgences 112 • Pompiers 18**
- **Police 17 • SAMU 15**
- **SOS Médecins 36 24**
- **Numéro d'urgences pour les personnes ayant des difficultés à parler ou à entendre (par sms ou par fax) 114**

Les pharmacies de garde en janvier 2018*

Secteurs : Saint-Denis/Épinay-sur-Seine/Stains/Pierrefitte-sur-Seine/Villetaneuse

*sous réserve de modification

Dimanche 7 janvier	Dimanche 14 janvier	Dimanche 21 janvier	Dimanche 28 janvier
Pharmacie Thullier 65, rue Parmentier 93380 Pierrefitte-sur-Seine Tél. 01 48 26 50 01	Pharmacie Touati 29, avenue Aristide Briand 93240 Stains Tél. 01 48 26 68 08	Pharmacie Vong Centre commercial 80, boulevard Maxime Gorki 93240 Stains Tél. 01 48 26 39 62	Pharmacie Pyramide Route de Saint-Leu 93430 Villetaneuse Tél. 01 48 27 82 10

➕ Pour trouver les pharmacies ouvertes près de chez vous 24h/24 et 7j/7, consultez le site www.monpharmacien-idf.fr

Vos élus

Les adjoints au maire et les conseillers municipaux délégués reçoivent les Spinassiens sur rendez-vous ou assurent des permanences.

Allô Monsieur le Maire

Vous avez une question ou vous rencontrez un problème concernant le stationnement, la salubrité, la sécurité, la propreté ou tout autre domaine ?

Depuis 2001, vous pouvez joindre directement votre Maire, Hervé Chevreau, tous les lundis de 18h à 20h.

→ Pour cela, il suffit de composer le 01 49 71 89 24



Patrice Konieczny

1^{er} adjoint chargé de la Culture et de la Stratégie économique
Tél. 01 49 71 89 14

Brigitte Espinasse

2^e adjointe chargée des Finances et de la Vie associative
Tél. 01 49 98 13 83

Farid Saidani

3^e adjoint chargé de la Politique de la Ville et de la Démocratie locale
Tél. 01 49 71 42 71 / 98 78

Danielle Le Gloannec

4^e adjointe chargée des Seniors et du Commerce
Tél. 01 49 71 98 51

Salah Bourdi

5^e adjoint chargé de la Prévention spécialisée, de l'Habitat et des Relations avec les bailleurs
Tél. 01 49 71 99 79 / 79 37

Patricia Bastide

6^e adjointe chargée des Affaires sociales, de la Santé, de la Famille, de la Petite enfance et du Tourisme
Tél. 01 49 71 98 51

Daniel Le Danois

7^e adjoint chargé des Affaires scolaires
Tél. 01 49 71 98 22

Sylvie Blin

8^e adjointe chargée de l'Administration générale et de la Modernisation du service public
Tél. 01 49 71 89 21 / 89 18

Claude Tilliet

9^e adjoint chargé des Bâtiments et du Suivi des délégations de service public
Tél. 01 49 71 89 71

Samia Azzouz

10^e adjointe chargée des Affaires sportives
Tél. 01 49 71 32 87

Ramej Kassamaly

11^e adjoint chargé de la Jeunesse et de la Vie des quartiers
Tél. 01 49 71 89 03

Eugénie Ponthier

12^e adjointe chargée de l'Écologie urbaine
Tél. 01 49 71 89 71

Norbert Lison

13^e adjoint chargé des Anciens combattants, des Questions de défense et du Patrimoine
Tél. 01 49 71 89 18 / 89 17

Bernadette Gautier

Conseillère municipale déléguée chargée des Relations internationales, des Jumelages et de la Coopération décentralisée
Tél. 01 49 71 98 36

Nadia Kais-Bernardo

Conseillère municipale déléguée chargée de la Santé et du Handicap
Tél. 01 49 71 98 62

Denis Redon

Conseiller municipal délégué chargé de l'Espace public et de la Sécurité routière
Tél. 01 49 71 89 18 / 89 17

Mauna Traikia

Conseillère municipale déléguée chargée du Développement économique et des Relations avec les entreprises
Tél. 01 49 71 89 14

Farid Benyahia

Conseiller municipal délégué chargé du Grand Paris et des Nouvelles technologies
Tél. 01 49 71 89 18 / 89 17

Fatiha Kernissi

Conseillère municipale déléguée chargée de la Petite enfance
Tél. 01 49 71 79 77

Daniel Guy

Conseiller municipal délégué chargé du Commerce et des Commissions de sécurité
Tél. 01 49 71 99 25

Jean-Pierre Leroy

Conseiller municipal délégué chargé de l'Emploi et de l'Insertion
Tél. 01 49 71 26 38

Hinda Mhebik

Conseillère municipale déléguée chargée du Logement
Tél. 01 49 71 99 79

Armand Grauer

Conseiller municipal délégué chargé de l'Enseignement secondaire et supérieur
Tél. 01 49 71 98 22

Mohammed Cherfaoui

Conseiller municipal délégué chargé des Associations
Tél. 01 49 98 13 83

PERMANENCES

LOGEMENT

Concernant votre demande de logement social, Salah Bourdi et Hinda Mhebik reçoivent sur rendez-vous.

→ Pour prendre rendez-vous, vous pouvez contacter le 01 49 71 99 79



+ Qui est qui ? Vos élus en images sur www.epinay-sur-seine.fr

Permanences

MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT

Permanences au **1, rue de la Terrasse**, *les lundis* de 9h à 12h et de 13h à 17h30, *les mardis* de 9h à 12h et de 13h à 19h, *les mercredis* de 9h à 12h et de 13h à 17h, *les jeudis* de 9h à 12h et de 13h à 17h20, et *les vendredis* de 9h à 12h et de 13h à 16h.

Tél. 01 48 23 22 27

DÉFENSEUR DES DROITS

Une permanence de la déléguée du Défenseur des Droits se tient *les samedis matins*, à l'**Hôtel de Ville**, de 9h à 12h, sur rendez-vous.

Tél. 01 49 71 99 99

ÉCRIVAIN PUBLIC

Pour tous travaux de rédaction ou de traduction, des permanences sont assurées par :

- **l'ISM interprétariat**, dans les centres socioculturels :
 - La Maison du Centre (7, rue du Maréchal Maison) : sur rendez-vous.
Tél. 01 48 26 10 21
 - Félix Merlin (67, rue Félix Merlin) : sur rendez-vous.
Tél. 01 48 41 96 39
 - Espace Nelson Mandela (64, avenue de la Marne) : sur rendez-vous.
Tél. 01 49 71 99 35
- **un écrivain public au Pôle social** (1, rue de l'Abbé Pierre) *les jeudis* de 9h à 12h, sans rendez-vous.

SURENDETTEMENT

Sur rendez-vous au **01 49 71 98 75**, des permanences sont assurées par :

- **l'association Léo Lagrange** les 1^{er} et 3^e jeudis du mois, de 14h à 16h30 au CCAS (7, rue Mulot).
Prochaines dates : 4 et 18 janvier
- **l'association Crésus Île-de-France** les 1^{er} et 3^e mardis du mois, de 14h30 à 17h30 au Pôle social (1, rue de l'Abbé Pierre).
Prochaines dates : 2 et 16 janvier

ADIL 93 (LOGEMENT)

Des permanences, sans rendez-vous, sont organisées au **service Logement-FSL** (7, rue Mulot), chaque jeudi (sauf le 5^e du mois), de 14h à 17h.

Tél. 01 49 71 99 79

Prochaines dates : 4, 11, 18 et 25 janvier

LOGIS (LOGEMENT)

Des permanences sont organisées par **l'association Logis** dans ses locaux (69, rue Félix Merlin) chaque *mardi*, de 8h à 11h30. Pour prendre rendez-vous, appelez le mardi matin.

Tél. 01 48 41 80 11

ass-logis@wanadoo.fr

ANCC (COPROPRIÉTÉ)

Permanences sans rendez-vous au **CCAS** (7, rue Mulot), le 2^e mardi du mois, de 18h à 19h.

Tél. 01 42 22 14 14

Prochaine date : 9 janvier

POINT INFO ÉNERGIE

Pour vos questions sur des travaux d'économie d'énergie, contactez **l'Agence Locale de l'Énergie et du Climat (ALEC)**.

Tél. 01 48 09 40 90

www.alec-plaineeco.org

UN PROJET DE CONSTRUCTION ?

Le CAUE conseille les particuliers dans leur projet. Les permanences ont lieu les 1^{er} et 3^e jeudis du mois, de 14h à 17h, sur rendez-vous au **service Urbanisme** (7 bis, rue de Paris). **Tél.** 01 49 71 99 62

Prochaines dates : 4 et 18 janvier

LUTTE CONTRE L'ALCOOLISME

L'association Vie libre accompagne les malades alcooliques et leur entourage. Permanence le 1^{er} mardi du mois, de 18h à 19h à **l'Espace Nelson Mandela** (64, av. de la Marne).

Tél. 06 19 46 24 01

<https://stains.vielibre93.fr>

Prochaine date : 9 janvier

(la permanence est décalée au 2^e mardi exceptionnellement)

DÉMARCHES DES FRANÇAIS À L'ÉTRANGER

Une permanence a lieu à la **mairie annexe d'Orgemont**, le 1^{er} jeudi du mois, sur rendez-vous, de 13h30 à 17h30.

Tél. 01 48 41 25 25

Prochaine date : 4 janvier

AIDE À L'EMPLOI

La Maison de l'Emploi organise des permanences :

- **dans ses locaux** (32-34, avenue Salvador Allende), *tous les jeudis* de 9h30 à 12h. **Tél.** 01 71 86 38 10
- **au centre socioculturel Félix Merlin** (67, rue Félix Merlin), *tous les mardis* de 9h à 12h. Atelier CV jeudi de 9h à 12h. **Tél.** 01 48 41 96 39
- **à l'Espace Nelson Mandela** (64, av. de la Marne), *tous les jeudis* de 14h à 17h. **Tél.** 01 49 71 99 35
- **à la médiathèque Colette** : (49, rue de Paris), avec un atelier multimédia, le 1^{er} et 3^e vendredi du mois de 10h à 12h. **Tél.** 01 71 86 35 00

POINT INFO CANCER

Les associations Une Luciole dans la nuit et Vivre comme avant accueillent les personnes atteintes d'un cancer et leurs proches, au **39, rue de Marseille** *tous les mardis après-midi de 13h30 à 17h et deux mardis matins de 10h à 12h* (hors vacances scolaires). Divers ateliers et soins sont proposés, renseignez-vous!

Tél. 06 49 42 26 38

www.unelucioledanslanuit.fr

Facebook Une Luciole dans la nuit

POINT ÉCOUTE FEMMES

Accueil gratuit et anonyme par des juristes et des psychologues, avec ou sans rendez-vous, *mardi de 14h à 18h, jeudi de 9h30 à 12h30, et vendredi de 9h30 à 12h30* au **Point écoute femmes** (PEF - 9, rue du Maréchal Maison, à côté de la Maison du Centre).

Tél. 01 45 88 09 09

ajbf.juristes@yahoo.fr

Déchets, mode d'emploi

Après Noël

UN SAPIN DE NOËL, ÇA SE RECYCLE AUSSI !

À partir du mardi 26 décembre et jusqu'au vendredi 27 janvier, Plaine Commune récupère vos sapins de Noël dans plusieurs endroits de la ville.



Les anciens points de collecte : place Fitzelin (devant la station Esso), place de la Nouvelle Gare, route d'Argenteuil (à l'angle de la rue de Lille), place d'Oberursel et place Blumenthal.

Les nouveaux points : avenue Léon Blum (au niveau du rond-point), avenue Léon Blum (à l'angle de la rue La Bruyère), square rue Henri Wallon (à l'angle de l'avenue Jean Jaurès), place Charline Blandin, place Aimé Césaire.

Vous pouvez également déposer votre sapin à la déchetterie rue de l'Yser. C'est gratuit pour les particuliers. Les sapins sont ensuite transformés en compost qui sera utilisé sur les espaces verts de l'agglomération.

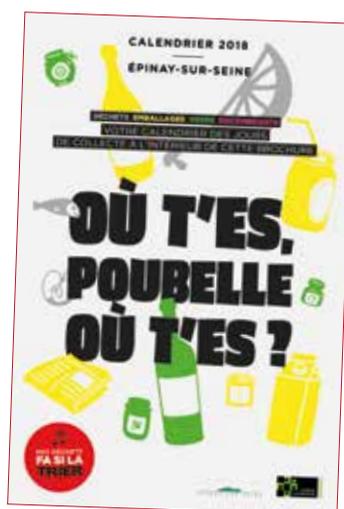
→ Plus d'infos auprès d'Allo Agglo au 0800 074 904

COLLECTE DES DÉCHETS : LE CALENDRIER 2018 EST SORTI

L'Établissement Public Territorial Plaine Commune distribue en ce moment **le nouveau calendrier des collectes de déchets pour l'année 2018**. Déchets ménagers, tri sélectif, verre, encombrants, vous y trouverez chaque mois, pour votre secteur, les jours exacts de sortie pour chacun des conteneurs.

Ce calendrier est distribué dans toutes les boîtes aux lettres de la ville. Si vous ne l'avez pas reçu courant janvier, ou si vous voulez connaître votre secteur, appelez Allo Agglo au 0800 074 904.

→ Plus d'infos sur www.plainecommune.fr



UNE QUESTION SUR VOTRE SECTEUR ? UN PROBLÈME ?

Contactez Allo Agglo au **0800 074 904** (appel gratuit depuis un poste fixe)



TÉLÉCHARGEZ L'APPLI DE PLAINE COMMUNE SUR VOTRE SMARTPHONE



Le nouveau calendrier 2018 pour votre secteur est également disponible : contactez Allo Agglo.

LES TROIS COLLECTES



Ordures ménagères

Les déchets non recyclables, les déchets verts.

- 2 fois par semaine en zones pavillonnaires,
- 3 fois par semaine pour l'habitat collectif.



Tri sélectif

Les papiers et journaux, le carton, les boîtes de conserve, les bouteilles en plastique. **Tous les quinze jours, en alternance avec le verre.**

- Secteurs 1, 4 et 5 : jeudi matin,
- Secteurs 2 et 3 : vendredi matin.



Verre

Les bouteilles et les bocaux en verre (sans bouchon).

Tous les quinze jours, en alternance avec le tri sélectif.

- Secteurs 1, 4 et 5 : mardi matin,
- Secteurs 2 et 3 : mercredi matin.



Encombrants

Les meubles usagés, les matelas et sommiers, les cartons volumineux, la ferraille. **Le mardi tous les quinze jours : ce mois-ci, les 9 et 23 janvier**

Sortez vos conteneurs ou encombrants la veille du ramassage à partir de 18h.

Quartiers Centre-ville et Gallieni, la collecte des déchets (sauf encombrants) a lieu le soir : à partir de 18h pour Gallieni et de 20h en Centre-ville.

+ d'infos sur les collectes de déchets sur www.epinay-sur-seine.fr

Tribune de la majorité

2018 : MOBILISÉS POUR ÉPINAY-SUR-SEINE

À l'aube de 2018, notre équipe est heureuse de vous présenter ses vœux sincères de réussite, de bonheur et de santé.

2017 fut riche en bouleversements politiques au niveau national avec les élections présidentielle et législatives qui ont provoqué un renouvellement important du paysage politique.

Au niveau local, de nombreux projets ont été lancés. **Avec la mise en route de trois chantiers d'équipement et la construction de 300 logements qui ont démarré cette année, la rénovation et l'aménagement de notre ville se poursuivent activement.**

Cette année fut aussi celle de l'amplification de notre action écologique avec désormais 31 % de bio dans nos cantines, contre 2,8 % en moyenne en Île-de-France, signe de notre volonté d'offrir aux jeunes Spinassiens une alimentation saine et de qualité.

Avec le lancement du Portail famille, la Ville a poursuivi sa démarche de modernisation de ses services pour faciliter le quotidien des Spinassiens.

Depuis le mois d'octobre, nous avons accompagné l'ouverture d'une classe pour enfants atteints de troubles du spectre autistique qui accueille aujourd'hui six élèves.

Nous avons par ailleurs eu la chance d'assister à de très beaux spectacles avec notamment Vincent Niclo, Claudia Tagbo, Cali, Imagination ainsi que de nombreux artistes dans le cadre de la saison culturelle.

Conformément à nos engagements, ces actions ont toutes été réalisées sans augmenter les impôts comme nous le faisons depuis 2003 et en conservant la qualité du service public que nous devons aux Spinassiens.

En 2018, cette dynamique se poursuivra. De nombreux chantiers arriveront à leur terme et de nouveaux projets verront le jour.

Nous attendons de la part du Gouvernement les clarifications nécessaires à la mise en œuvre de nos politiques publiques. **Nous serons vigilants à ce que notre territoire et ses habitants ne soient pas laissés pour compte dans les choix politiques opérés au niveau national.**

Soyez plus que jamais assurés de notre détermination à agir au service des Spinassiens pour l'avenir de notre ville.

Belle année à toutes et à tous!

Très cordialement,

L'équipe du Maire

Tribunes de l'opposition

HOMMAGE À ZENASH GEZMU

La fin de l'année 2017 a été marquée par des hommages rendus à deux hommes très médiatiques, Jean d'Ormesson et Johnny Halliday. Ils ont à leur façon, laissé leur empreinte dans notre pays.

Il ne s'agit pas de contester ces hommages, mais notre souci est de rétablir de l'équité dans le devoir de mémoire. Nous devons mettre en lumière une jeune femme de 27 ans, Zenash Gezmu, championne de marathon, venue d'Éthiopie pour échapper à la misère et poursuivre sa passion pour le marathon. Tout en travaillant pour un salaire de 700 euros, Zenash s'entraînait assidument dans un club de Seine-Saint-Denis. Grâce à son talent et sa persévérance, en gagnant des compétitions, elle avait rejoint le Stade Français. Elle était destinée à une carrière prometteuse.

Elle est tombée sous les coups d'un assassin le 31 novembre 2017 à son domicile. Zenash ne mérite pas l'indifférence et l'oubli car elle est une vraie héroïne pour le sport mais aussi pour le combat des femmes.

A toutes et tous, très belles fêtes de fin d'année

Batama Doumbia-Brigitte Prospéri-Geneviève Roch.

L'AVENIR DE LA PMI D'ORGEMONT EST EN DANGER

Nous avons appris qu'une étude de réorganisation des services de PMI par le Conseil Départemental est en cours, celle-ci pouvant aboutir à des regroupements de centres et éventuellement la fermeture future du centre d'Orgemont.

Cela est inacceptable et nous sommes contre cette fermeture.

Dès lors, notre groupe a décidé de déposer une motion «contre la fermeture des PMI dans notre ville» lors du dernier conseil municipal.

Cette motion a été votée par l'ensemble du conseil et sera envoyée au Conseil Départemental.

Un collectif de Spinassiens composé de notre groupe, des représentants du PCF, du POI reste toutefois mobilisé et attentif afin que celle-ci ne ferme pas.

Ce combat ne fait que commencer mais nous devons être vigilants pour l'avenir de nos familles.

Malgré tout cela, le temps n'est pas à la morosité car nous nous rapprochons de la fin d'année 2017. C'est pourquoi notre groupe vous souhaite de joyeuses fêtes de fins d'années et une excellente année 2018.

M.BOUTIN, M.CHALLAL, M.TAVARES
Groupe « DIVERS GAUCHE »

Agenda • Janvier 2018

Jeudi 11 janvier

- Dégustation de galettes des Rois et remise des jacinthes
→ *Dans les résidences pour personnes âgées de 14h à 17h*

Vendredi 12 janvier

- Pièce de théâtre *Venise n'est pas en Italie* → *Pôle Musical d'Orgemont à 20h30*

Dimanche 14 janvier

- Collecte de sang avec l'EFS
→ *École Georges Martin de 8h30 à 13h30*
- Nouvel an berbère avec l'AFBE
→ *Espace Lumière à partir de 14h30*
- Dégustation de galettes des Rois avec l'Amicale des Antillais
→ *Salle polyvalente Félix Merlin de 16h à 20h*

Lundi 15 janvier

- Inscriptions pour le stage de révisions à l'école pendant les vacances de février
→ *Dans les mairies annexes*

Mercredi 17 janvier

- Happy new year de l'Espace Info Jeunes → *Espace Info Jeunes à partir de 15h*

Jeudi 18 janvier

- Début du recensement
(jusqu'au 24 février)

Vendredi 19 janvier

- Pièce de théâtre *Je vole... et le reste je le dirai aux ombres*
→ *Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30*

Samedi 20 janvier

- Dégustation de galettes des Rois
→ *Marché de la Briche de 10h30 à 12h30*
- Pièce de théâtre *Je vole... et le reste je le dirai aux ombres*
→ *Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30*

Dimanche 21 janvier

- Battle de danse *Step to step 360°* de l'école de danse Exponentielle
→ *Gymnase du Parc Municipal des Sports de 9h à 18h*
- Concert du Nouvel an d'Arcana
→ *Pôle Musical d'Orgemont à 17h*

25 & 26 janv. Repas des anciens à l'Espace Lumière

Mardi 23 janvier

- Ciné-conférence « Connaissance du monde » sur la Russie
→ *Cinéma Méga CGR à 14h30*

Jeudi 25 janvier

- Repas des anciens → *Espace Lumière à partir de 12h*

Vendredi 26 janvier

- Repas des anciens → *Espace Lumière à partir de 12h*
- Soirée d'accueil des nouveaux habitants → *Hôtel de Ville à 19h*
- Pièce de théâtre *Looking for Alceste* → *Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30*

Samedi 27 janvier

- Dégustation de galettes des Rois et loto avec les centres socioculturels → *Espace Lumière de 14h à 18h*
- Happy new year autour d'une galette des Rois → *Dans les quatre espaces Jeunesse à 17h30*
- Festival Promess → *Pôle Musical d'Orgemont à 19h30*

Dimanche 28 janvier

- Choucroute des anciens combattants avec l'UNC
→ *Espace Lumière à partir de 12h*

Mercredi 31 janvier

- Permanence sur les droits et devoirs en cas de harcèlement numérique → *Espace Jeunesse d'Orgemont de 15h à 17h*
- Réunion d'information sur le dispositif de la Bourse au permis (les inscriptions sont jusqu'au 9 février) → *Espace Nelson Mandela à 19h30*

Jeudi 1^{er} février

- 4^{es} Rencontres de l'orientation et des métiers pour les élèves de 3^e → *Espace Lumière de 9h à 16h*

Vendredi 2 février

- Pièce de théâtre *Un roi sans réponse*
→ *Maison du Théâtre et de la Danse à 19h*

Samedi 3 février

- Repas partagé et animations → *Centre socioculturel la Maison du Centre de 12h à 17h*
- Fête folklorique de l'association des originaires de Trabzon → *Espace Lumière à partir de 18h*
- Concert de La Linotte → *Pôle Musical d'Orgemont à 20h30*

Et bientôt...

**BESOIN
D'UN COUP
DE POUCE**

**POUR
APPRENDRE
À CONDUIRE ?**

**Pour les
18-25 ans**



35H DE BÉNÉVOLAT

UNE AIDE DE 1 000 €

POUR VOTRE PERMIS !

**CANDIDATURES
JUSQU'AU 9 FÉVRIER 2018**

Sur www.epinay-sur-seine.fr/bourse_permis2018

Infos : 01 49 71 98 78   